



2025 UPS® Premier Terms and Conditions Europe

INDEX

[EN - English](#)

[CZ - Czech](#)

[DE - German](#)

[ES - Spanish](#)

[FR - French](#)

[HU - Hungarian](#)

[IT - Italian](#)

[NL - Dutch](#)

[PL - Polish](#)

[TR – Turkey](#)



UPS® Premier Terms and Conditions Europe

The Parties wish to set forth the terms and conditions under which UPS shall provide UPS® Premier service ("Premier Service") as that service is described in this Addendum for Customer's packages and express envelopes to be delivered to European and international destinations, where Premier Service is available. In consideration of the mutual covenants and conditions contained in this Addendum, the Parties agree as follows:

1. Governing Terms. Customer acknowledges and agrees that UPS will provide transportation services, including Premier Service, in accordance with the UPS Rate and Service Guide, and the UPS Tariff/Terms and Conditions of Service in effect at the time of shipping, each of which are incorporated herein by reference. In the event of any conflict between the terms and conditions set forth in this Addendum on the one hand, and the terms and conditions in the UPS Tariff/Terms and Conditions of Service, and UPS Rate and Service Guide on the other hand, the terms and conditions set forth in this Addendum shall control.

2. Termination. UPS may discontinue, suspend or modify Premier Service at any time it determines, in its sole discretion that Customer is not in compliance with the terms of this Addendum. Notwithstanding, UPS may discontinue, suspend, or modify Premier Service upon 30 days written notice to Customer.

3. Prohibited Articles. Packages containing any articles prohibited by the UPS Tariff/Terms and Conditions or Rate and Service Guide/ Service and Tariff Guides (including dangerous goods) may not be tendered for UPS® Premier Service unless specifically agreed by UPS in writing.

4. Scope of Services; Customer Requirements

4.1 Customer must properly designate packages eligible for Premier Service at the time of shipment. For temperature-sensitive packages, this identification must contain the specific method used to control the temperature of such packages (Dry Ice (UN 1845) or other refrigerant; which are only accepted for Premier Service if specifically agreed in writing by UPS). UPS will only attempt Premier Service activities (described below in subsection 4.2) on packages properly designated at the time of shipment and shipped via UPS Express Plus, UPS Express or UPS Express Saver (but not UPS Worldwide Express Freight).

4.2 If UPS determines that on-schedule delivery of a properly designated Premier Service package is threatened, UPS will use reasonable efforts to provide notice to Customer of such delay and to obtain Customer instructions regarding further handling of the package. For a temperature-sensitive package, such further handling may include, without limitation, stopping a package in transit, refrigerating the package, or opening such package, replenishing dry ice, and re-sealing the package prior to delivery. The activities described in this subparagraph 4.2 are referred to as "Premier Service."

4.3 UPS will only open or re-seal a temperature-sensitive package for the purposes of applying Premier Service as an agent of the Customer, and only pursuant to instructions provided by the Customer. Such instructions must inform UPS, in detail, of any potential risk to UPS employees engaged in Premier Service activities, and should provide sufficient detail to UPS to minimize the risk of damage to the package contents upon opening and re-sealing. It is the responsibility of the Customer to keep all instructions provided under this Agreement current.

4.4 For temperature-sensitive Premier Service shipments containing Dry Ice (UN1 845), UPS will, upon direction from the Customer, attempt to replenish any Dry Ice (UN1 845) which has sublimated since original shipment, if such replenishment is necessary to protect the contents of the shipment prior to delivery. Such replenishment will not exceed the amount of dry ice declared by Customer at the time the package was tendered to UPS.

4.5 The provision of Premier Service by UPS is at the Customer's sole risk for any damages arising from UPS's attempts to provide, or failure to provide, Premier Service activities. Customer shall not file claims for, and UPS shall not be liable to Customer, Customer's end customer, consignee, or any other party for, any damages arising from UPS's attempts to provide, or failure to provide, Premier Service activities. Nothing contained within this Addendum shall commit UPS to provide accelerated service or service upgrades for packages eligible for Premier Service.

4.6 UPS reserves the right to refuse to attempt Premier Service activities if it determines in its sole discretion that such activities would pose a risk to UPS, its employees, or its operations, including any risk arising from or related to incomplete or inadequate instructions provided by Customer.

4.7 Customer shall not tender temperature-sensitive packages containing "food" as defined in section 201(f) of the U.S. Federal Food, Drug, and Cosmetic Act or other similar legislation, and the Premier Service activities described in this Addendum shall not apply to temperature-sensitive shipments containing food.

4.8 UPS Premier can perform a series of recovery processes for packages requiring such. These actions need to be described and agreed to by UPS and the customer within the UPS Premier SOP. In any case the liability parameters within the agreed UPS Terms and Conditions of Carriage apply and are not replaced by this addendum.

5. UPS Equipment. Where UPS provides any equipment to Customer, such equipment stays the property of UPS and UPS can terminate such use of its Equipment by the Customer at any time. Customer shall keep the equipment in its possession, free of any liens, and shall maintain the equipment in good condition at all times, fair wear and tear excepted. UPS accepts no liability for the proper functioning of the equipment or any damage or loss it may cause. If the equipment malfunctions, UPS will make reasonable efforts to repair it, but is not liable for any costs incurred by Customer due to the malfunction. The established rates cover the cost of Customer using UPS Equipment.

Premier Platinum Usage Fee: All rates are in EUR. Customer will be charged a one-time, up-front usage fee for each set of platinum sensors delivered to them according to the following schedule:

- Platinum non-GPS: € 75.00 each / €1,125.00 per case of fifteen
 - Platinum GPS without external probe: € 90.00 each / €1,350.00 per case of fifteen
 - Platinum GPS with external probe: € 100.00 each / €1,500.00 per case of fifteen
- (Order size is always in one case increments)

6. Prices. The prices for the UPS® Premier Service are (per package):

Country	Currency	UPS® Premier Silver		UPS® Premier Gold		UPS® Premier Platinum		UPS® Premier with Sensor Link*	
		Export	Import	Export	Import	Export	Import	Export	Import
AT	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
BE	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
BG	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
CH	CHF	5.35	5.35	24.08	24.08	25.22	25.22	25.22	25.22
CY	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
CZ	CZK	135.89	135.89	583.15	583.15	656.81	656.81	656.81	656.81
DE	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
DK	DKK	39.59	39.59	171.20	171.20	196.42	196.42	196.42	196.42
EE	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
ES	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
FI	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
FR	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
GB	GBP	4.28	4.28	19.47	19.47	22.91	22.91	22.91	22.91
GR	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
HR	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
HU	HUF	1,927.07	1,927.07	8,249.70	8,249.70	10,262.09	10,262.09	10,262.09	10,262.09
IE	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
IS	ISK	801.43	801.43	3,428.28	3,428.28	4,087.56	4,087.56	4,087.56	4,087.56
IT	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
LT	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
LU	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
LV	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
MT	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
NL	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
NO	NOK	52.43	52.43	225.77	225.77	299.39	299.39	299.39	299.39
PL	PLN	24.61	24.61	105.34	105.34	116.18	116.18	116.18	116.18
PT	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
RO	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
RS	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
SE	SEK	53.50	53.50	232.19	232.19	296.57	296.57	296.57	296.57
SI	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
SK	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
TR	USD	6.42	6.42	28.09	28.09	29.02	29.02	29.02	29.02
UA	USD	6.42	6.42	26.33	26.33	29.02	29.02	29.02	29.02

* Rate per package: applied in addition to the Premier Silver or Gold Service rate for each package. It is billed as “**UPS Premier Sensor Fee**”.

The service recovery options below **are included** in the **UPS Premier Gold rates**. For UPS Premier Silver these service recovery options are charged separately. (See table below)

Service Recovery Options:

- 1) Dry Ice Replenishment
- 2) Refrigeration of package
- 3) Same Day Delivery Reattempt
- 4) Reroute to alternate address
- 5) Return to Sender
- 6) Saturday Upgrade
- 7) Saturday Return to Sender
- 8) Same Day Will Call – 3rd Party
- 9) Additional Delivery Day
- 10) Future Day Delivery

Additional Charges for recovery options of **UPS Premier Silver**:

Countries: AT, BE, BG, CH, CY, DE, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HR, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, RS, SI, SK

Service recovery Options Silver	Per Intercept
Dry Ice Replenishment	€ 64.15
Refrigeration of package	€ 32.28
Same Day Delivery Reattempt	€ 17.53
Reroute to alternate address	€ 16.61
Return to Sender	€ 16.61
Saturday Upgrade *	€ 16.61
Saturday Return to Sender*	€ 16.61
Same Day Will Call – 3rd Party**	€ 16.61
Additional Delivery Day	€ 16.61
Future Day Delivery	€ 16.61

Additional Charges for recovery options of **UPS Premier Silver**:

Country (Currency)	Dry Ice Replenishment	Refrigeration of package	Same Day Delivery Reattempt	Reroute to alternate address	Return to Sender	Saturday Upgrade*	Saturday Return to Sender*	Same Day Will Call – 3rd Party**	Additional Delivery Day	Future Day Delivery
CH (CHF)	68.91	34.66	18.81	17.83	17.83	17.83	17.83	17.83	17.83	17.83
CZ (CZK)	1,637.10	821.95	446.20	422.72	422.72	422.72	422.72	422.72	422.72	422.72
DK (DKK)	478.29	240.36	130.49	123.62	123.62	123.62	123.62	123.62	123.62	123.62
GB (GBP)	54.52	27.42	14.88	14.10	14.10	14.10	14.10	14.10	14.10	14.10
HU (HUF)	23,133.40	11,636.76	6,317.10	5,984.62	5,984.62	5,984.62	5,984.62	5,984.62	5,984.62	5,984.62
IS (ISK)	9,612.40	4,837.29	2,625.96	2,487.75	2,487.75	2,487.75	2,487.75	2,487.75	2,487.75	2,487.75
NO (NOK)	633.44	318.71	173.02	163.91	163.91	163.91	163.91	163.91	163.91	163.91
PL (PLN)	294.57	148.23	80.46	76.24	76.24	76.24	76.24	76.24	76.24	76.24
SE (SEK)	647.35	325.73	176.83	167.52	167.52	167.52	167.52	167.52	167.52	167.52
TR (USD)	74.42	37.45	20.33	19.26	19.26	19.26	19.26	19.26	19.26	19.26
UA (USD)	74.42	37.45	20.33	19.26	19.26	19.26	19.26	19.26	19.26	19.26

**Additional Saturday delivery charges will apply*

*** Additional courier charges may apply*



Všeobecné obchodní podmínky UPS® Premier platné pro Evropu

Smluvní strany si přejí stanovit smluvní podmínky, za kterých bude společnost UPS poskytovat službu UPS® Premier (dále též „Služba Premier“), přičemž je tato služba popsána v tomto Dodatku pro zásilky a expresní obálky zákazníka doručované do těch evropských a mezinárodních destinací, kde je dostupná Služba Premier. S ohledem na vzájemné dohody a podmínky obsažené v tomto Dodatku se Strany dohodly takto:

1. Hlavní ustanovení. Zákazník bere na vědomí a souhlasí s tím, že společnost UPS bude poskytovat přepravní služby včetně Služby Premier v souladu s Průvodcem sazbami a službami a a Všeobecnými obchodními a tarifními podmínkami Služby platnými v době odeslání, které jsou zde uvedeny odkazem. V případě jakéhokoli rozporu mezi podmínkami stanovenými v tomto Dodatku na jedné straně a podmínkami uvedenými ve Všeobecných obchodních a tarifních podmínkách UPS a v Průvodci službami a tarify UPS na straně druhé budou mít přednost podmínky upravené tímto Dodatkem.

2. Ukončení platnosti. Společnost UPS může ukončit, pozastavit nebo upravit Službu Premier vždy, pokud dle vlastního uvažení společnosti UPS zákazník nedodržuje podmínky tohoto Dodatku. Bez ohledu na to může společnost UPS přerušit, pozastavit nebo upravit službu Premier po uplynutí 30-denní lhůty od písemného oznámení zákazníkovi.

3. Zakázané položky. Zásilky obsahující jakékoli položky zakázané Všeobecnými obchodními a tarifními podmínkami UPS nebo Průvodcem službami a cenami UPS (včetně nebezpečného zboží) nesmějí být předávány ke službě UPS® Premier, pokud s tím společnost UPS nevysloví písemný souhlas.

4. Rozsah služeb; požadavky na zákazníka

4.1 zákazník musí řádně označit balíky způsobilé pro službu Premier v době odeslání. U zásilek citlivých na teplotu musí tato identifikace obsahovat specifickou metodu pro udržování teploty těchto balíků (suchý led (UN 1845) nebo jiné chladivo; tyto budou přijaty pro Službu Premier pouze v případě výslovného písemného souhlasu společnosti UPS). UPS zahájí aktivity Služby Premier (popsané níže v odstavci 4.2) pouze u zásilek řádně označených v době odeslání a odeslaných prostřednictvím služby UPS Express Plus, UPS Express nebo UPS Express Saver (nikoli však UPS Worldwide Express Freight).

4.2 Pokud společnost UPS zjistí, že je ohroženo doručení řádně označeného balíku Služby Premier Service podle plánu, společnost UPS vynaloží přiměřené úsilí k tomu, aby zákazníka o takovém zpoždění informovala a získala pokyny pro zákazníka ohledně další manipulace s balíkem.. U zásilky citlivé na teplotu může taková další manipulace zahrnovat bez omezení zadržení zásilky při přepravě, zchlazení zásilky nebo otevření takové zásilky, doplnění suchým ledem a její opětovné utěsnění před dodáním. Činnosti popsané v tomto odstavci 4.2 se označují jako „Služba Premier“.

4.3 Společnost UPS otevře nebo znovu uzavře zásilku citlivou na teplotu pro účely použití Služby Premier jako zástupce zákazníka a pouze podle pokynů poskytnutých zákazníkem. Tyto pokyny musí UPS podrobně informovat o jakémkoli potenciálním riziku pro zaměstnance UPS zapojené do činností Služby Premier a měly by UPS poskytnout dostatečné podrobnosti, aby se minimalizovalo riziko poškození obsahu balíku při otevírání a opětovném zapečetění. Zákazníka je povinen dbát na to, aby všechny pokyny poskytnuté v rámci této smlouvy byly vždy aktuální.

4.4 U zásilek se Službou Premier, které jsou citlivé na teplotu a obsahují suchý led (UN1 845), se společnost UPS na základě pokynů Zákazníka pokusí doplnit suchý led (UN1 845), který z původní zásilky vysublimoval, pokud je toto doplnění nezbytné k ochraně obsahu zásilky před doručením. Toto doplnění nepřekročí objem suchého ledu deklarovaný zákazníkem v době předání zásilky společnosti UPS.

4.5 Poskytování Služby Premier ze strany UPS je na výhradní riziko zákazníka, který odpovídá za jakékoli škody vzniklé v důsledku úspěšných nebo neúspěšných pokusů UPS poskytnout činnosti Služby Premier. Zákazník nebude podávat reklamace a společnost UPS nebude odpovědná vůči zákazníkovi, koncovému zákazníkovi, příjemci nebo jiné straně za jakékoli škody vyplývající z úspěšných nebo neúspěšných pokusů UPS poskytnout činnosti Služby Premier. Nic z toho, co je obsaženo v tomto Dodatku, nezavazuje společnost UPS k poskytování zrychlených nebo vylepšených služeb pro zásilky způsobilé pro Službu Premier.

4.6 Společnost UPS si vyhrazuje právo odmítnout pokusit se o činnosti Služby Premier, pokud podle svého vlastního uvážení rozhodne, že by takové činnosti představovaly riziko pro společnost UPS, její zaměstnance nebo její provozy, včetně jakéhokoli rizika vyplývajícího z nebo souvisejícího s neúplnými nebo nedostatečnými pokyny poskytnutými zákazníkem.

4.7 Zákazník nesmí předávat k přepravě balíky citlivé na teplotu obsahující „potraviny“ definované v oddílu 201(f) Federálního zákona USA o potravinách, drogách a kosmetice nebo v jiných podobných právních předpisech a činnosti Služby Premier popsané v tomto Dodatku se nevztahují na zásilky citlivé na teplotu, které obsahují potraviny.

4.8 UPS Premier může provádět série procesů obnovení pro balíky, které to vyžadují. Tyto akce musí být popsány a odsouhlaseny UPS a zákazníkem v rámci UPS Premier SOP. V každém případě, úprava odpovědnosti dle dohodnutých Zasilatelských podmínek UPS nadále platí a není tímto dodatkem nahrazena.

5. Vybavení UPS. Pokud společnost UPS poskytne zákazníkovi jakékoli vybavení, zůstává toto vybavení majetkem společnosti UPS a společnost UPS může kdykoli ukončit používání tohoto vybavení zákazníkem. Zákazník si ponechá toto vybavení bez jakýchkoli zástavních práv a bude je vždy udržovat v dobrém stavu, s výjimkou běžného opotřebení. Společnost UPS nepřebírá žádnou odpovědnost za řádné fungování tohoto vybavení ani za jakékoli škody nebo ztráty, které by mohlo způsobit. Pokud vybavení selže, společnost UPS vynaloží přiměřené úsilí na jeho opravu, nenese však odpovědnost za žádné náklady vzniklé zákazníkovi v důsledku této závady. Stanovené sazby pokrývají náklady zákazníka používajícího vybavení UPS.

Poplatek za použití senzoru Premier Platinum: Všechny sazby jsou uvedeny v eurech. Zákazníkovi bude účtován jednorázový, předem hrazený poplatek za každý dodaný set platinových senzorů podle následující struktury cen:

- Platinum bez GPS: 75.00 € za kus / 1,125.00 € za krabici s patnácti kusy.
 - Platinum GPS bez externí sondy: 90.00 € za kus / 1,350.00 € za krabici s patnácti kusy.
 - Platinum GPS s externí sondou: 100.00 € za kus / 1,500.00 € za krabici s patnácti kusy.
- (V objednávce se počet vždy zvyšuje o jednu krabici).

6. Ceny. Ceny za Službu UPS® Premier činí (za zásilku):

Country	Currency	UPS® Premier Silver		UPS® Premier Gold		UPS® Premier Platinum		UPS® Premier with Sensor Link*	
		Export	Import	Export	Import	Export	Import	Export	Import
AT	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
BE	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
BG	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
CH	CHF	5.35	5.35	24.08	24.08	25.22	25.22	25.22	25.22
CY	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
CZ	CZK	135.89	135.89	583.15	583.15	656.81	656.81	656.81	656.81
DE	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
DK	DKK	39.59	39.59	171.20	171.20	196.42	196.42	196.42	196.42
EE	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
ES	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
FI	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
FR	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
GB	GBP	4.28	4.28	19.47	19.47	22.91	22.91	22.91	22.91
GR	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
HR	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
HU	HUF	1,927.07	1,927.07	8,249.70	8,249.70	10,262.09	10,262.09	10,262.09	10,262.09
IE	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
IS	ISK	801.43	801.43	3,428.28	3,428.28	4,087.56	4,087.56	4,087.56	4,087.56
IT	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
LT	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
LU	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
LV	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
MT	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
NL	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
NO	NOK	52.43	52.43	225.77	225.77	299.39	299.39	299.39	299.39
PL	PLN	24.61	24.61	105.34	105.34	116.18	116.18	116.18	116.18
PT	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
RO	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
RS	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
SE	SEK	53.50	53.50	232.19	232.19	296.57	296.57	296.57	296.57
SI	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
SK	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
TR	USD	6.42	6.42	28.09	28.09	29.02	29.02	29.02	29.02
UA	USD	6.42	6.42	26.33	26.33	29.02	29.02	29.02	29.02

* Sazba za balík: účtována navíc k sazbě služby Premier Silver nebo Gold za každý balík. Fakturováno jako „**UPS Premier Sensor Fee**“.

Níže uvedené možnosti zachraňovací služby **jsou zahrnuty v sazbách UPS Premier Gold**. Pro UPS Premier Silver jsou tyto možnosti obnovení služby účtovány samostatně. (Viz níže uvedená tabulka)

Možnosti zachraňovací služby:

- 1) Doplnění suchého ledu
- 2) Chlazení zásilky
- 3) Pokus o opětovné doručení téhož dne
- 4) Přesměrovat na alternativní adresu
- 5) Vrátit odesílateli
- 6) Sobotní upgrade
- 7) Sobotní vrácení odesílateli
- 8) uložení zásilky u externího subjektu k vyzvednutí ve stejný den
- 9) Další den doručení
- 10) Doručení v budoucnu

Dodatečné poplatky za možnosti obnovení služby UPS Premier Silver:

Země: AT, BE, BG, CH, CY, DE, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HR, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, RS, SI, SK

Možnosti zachraňovací Služby Silver	Za zásah
Doplnění suchého ledu	€ 64.15
Chlazení zásilky	€ 32.28
Pokus o opětovné doručení téhož dne	€ 17.53
Přesměrovat na alternativní adresu	€ 16.61
Vrátit odesílateli	€ 16.61
Sobotní upgrade*	€ 16.61
Sobotní vrácení odesílateli*	€ 16.61
uložení zásilky u externího subjektu k vyzvednutí ve stejný den **	€ 16.61
Další den doručení	€ 16.61
Doručení v budoucnu	€ 16.61

Dodatečné poplatky za možnosti zachraňovací služby UPS Premier Silver:

Země (měna)	Doplnění suchého ledu	Chlazení zásilk	Pokus o opětov né doručení téhož dne	Přesmě rovat na alternati vní adresu	Vrátit odesílateli	Sobotní upgrade *	Sobotní vrácení odesílate li*	uložení k vyzvednu tí stejný den – externí subjekt* *	Další den doručení	Doručení v budoucnu
CH (CHF)	68.91	34.66	18.81	17.83	17.83	17.83	17.83	17.83	17.83	17.83
CZ (CZK)	1,637.10	821.95	446.20	422.72	422.72	422.72	422.72	422.72	422.72	422.72
DK (DKK)	478.29	240.36	130.49	123.62	123.62	123.62	123.62	123.62	123.62	123.62
GB (GBP)	54.52	27.42	14.88	14.10	14.10	14.10	14.10	14.10	14.10	14.10
HU (HUF)	23,133.40	11,636.76	6,317.10	5,984.62	5,984.62	5,984.62	5,984.62	5,984.62	5,984.62	5,984.62
IS (ISK)	9,612.40	4,837.29	2,625.96	2,487.75	2,487.75	2,487.75	2,487.75	2,487.75	2,487.75	2,487.75
NO (NOK)	633.44	318.71	173.02	163.91	163.91	163.91	163.91	163.91	163.91	163.91
PL (PLN)	294.57	148.23	80.46	76.24	76.24	76.24	76.24	76.24	76.24	76.24
SE (SEK)	647.35	325.73	176.83	167.52	167.52	167.52	167.52	167.52	167.52	167.52
TR (USD)	74.42	37.45	20.33	19.26	19.26	19.26	19.26	19.26	19.26	19.26
UA (USD)	74.42	37.45	20.33	19.26	19.26	19.26	19.26	19.26	19.26	19.26

**Bude účtován příplatek za sobotní doručení*

***Mohou být účtovány další poplatky za přepravu.*



UPS® Premier – Allgemeine Geschäftsbedingungen Europa

Die Parteien möchten die Bedingungen festlegen, unter denen UPS den UPS® Premier Service („Premier Service“), wie er in diesem Nachtrag beschrieben ist, für Pakete und Express Envelopes des Kunden erbringt, die an europäische und internationale Bestimmungsorte zugestellt werden sollen, an denen der Premier Service verfügbar ist. Unter Berücksichtigung der in diesem Nachtrag enthaltenen gegenseitigen Vereinbarungen und Bedingungen vereinbaren die Parteien Folgendes:

1. Geltende Bestimmungen. Der Kunde erkennt an und erklärt sich damit einverstanden, dass UPS den Transportservice, einschließlich des Premier Service, in Übereinstimmung mit der UPS Tariftabelle und Serviceleistungen (UPS Tariftabelle) und den UPS Beförderungsbedingungen in der zum Zeitpunkt des Versands gültigen Fassung erbringt, die jeweils durch Bezugnahme in diese Vereinbarung aufgenommen werden. Im Falle eines Widerspruchs zwischen den in diesem Nachtrag aufgeführten Bedingungen einerseits und den Bedingungen der UPS Tarife/Servicebedingungen und der UPS Service- und Tariftabelle andererseits haben die in diesem Nachtrag dargelegten Bedingungen Vorrang.

2. Beendigung. UPS kann den Premier Service jederzeit einstellen, aussetzen oder ändern, wenn UPS nach eigenem Ermessen entscheidet, dass der Kunde die Bedingungen dieses Nachtrags nicht einhält. Ungeachtet dessen kann UPS den Premier Service unter Einhaltung einer Frist von 30 Tagen durch schriftliche Mitteilung an den Kunden einstellen, aussetzen oder ändern.

3. Verbotene Artikel. Pakete, die Artikel enthalten, die gemäß UPS Tariftabelle und Serviceleistungen (UPS Tariftabelle) oder UPS Beförderungsbedingungen verboten sind (einschließlich Gefahrgüter), dürfen nicht für den UPS® Premier Service aufgegeben werden, es sei denn, UPS hat dies ausdrücklich schriftlich genehmigt.

4. Umfang der Serviceleistungen; Kundenanforderungen

4.1 Der Kunde muss Pakete, die für den Premier Service bestimmt sind, zum Zeitpunkt des Versands ordnungsgemäß kennzeichnen. Bei temperaturempfindlichen Paketen muss diese Kennzeichnung die spezifische Methode beinhalten, die zur Temperaturkontrolle solcher Pakete verwendet wird (Trockeneis (UN 1845) oder ein anderes Kühlmittel; diese werden nur dann für den Premier Service akzeptiert, wenn dies von UPS ausdrücklich schriftlich vereinbart wurde). UPS unternimmt Premier Service-Aktivitäten (wie nachstehend in Unterabschnitt 4.2 beschrieben) nur für Pakete, die zum Zeitpunkt des Versands ordnungsgemäß gekennzeichnet sind und mit UPS Express Plus, UPS Express oder UPS Express Saver (jedoch nicht UPS Worldwide Express Freight) versandt werden.

4.2 Stellt UPS fest, dass die termingerechte Zustellung eines ordnungsgemäß gekennzeichneten Premier Service-Pakets gefährdet ist, unternimmt UPS angemessene Anstrengungen, um den Kunden über eine solche Verzögerung zu informieren und Kundenanweisungen zur weiteren Handhabung des Pakets einzuholen. Bei temperaturempfindlichen Paketen kann eine solche weitere Handhabung unter anderem darin bestehen, ein Paket auf dem Transportweg anzuhalten, das Paket zu kühlen oder ein solches Paket zu öffnen, Trockeneis aufzufüllen und das Paket vor der Zustellung wieder zu verschließen. Die in diesem Unterabschnitt 4.2 beschriebenen Tätigkeiten werden als „Premier Service“ bezeichnet.

4.3 UPS öffnet oder wiederverschließt temperaturempfindliche Pakete nur, um den Premier Service im Auftrag, und nur gemäß den Anweisungen des Kunden anzuwenden. Diese Anweisungen müssen UPS detailliert über mögliche Risiken für UPS-Mitarbeiter informieren, die den Premier Service ausführen,

und sollten UPS genügend Details liefern, um das Risiko einer Beschädigung des Paketinhalts beim Öffnen und Wiederverschließen zu minimieren. Es liegt in der Verantwortung des Kunden, alle im Rahmen dieser Vereinbarung erteilten Anweisungen auf dem neuesten Stand zu halten.

4.4 Bei temperaturempfindlichen Premier Service-Sendungen, die Trockeneis enthalten (UN 1845), wird UPS auf Anweisung des Kunden versuchen, Trockeneis (UN 1845), das seit dem ursprünglichen Versand sublimiert ist, wieder aufzufüllen, wenn dies erforderlich ist, um den Inhalt der Sendung bis zur Zustellung zu schützen. Eine solche Auffüllung darf die Menge an Trockeneis nicht überschreiten, die der Kunde zum Zeitpunkt der Übergabe des Pakets an UPS angegeben hat.

4.5 Die Erbringung des Premier Service durch UPS erfolgt auf alleiniges Risiko des Kunden. UPS haftet nicht für Schäden, die sich aus der Erbringung von Premier Serviceleistungen oder dem Versuch diese Premier Serviceleistungen zu erbringen ergeben. Der Kunde verzichtet ausdrücklich auf die Geltendmachung jeglicher Ansprüche. Der Kunde wird UPS von Ansprüchen Dritter (z. B. seiner Endkunden, oder Sendungsempfänger) freihalten und UPS jedwede Kosten – z. b. Rechtsanwaltskosten - ersetzen welcher UPS bei der Abwehr von Schadensansprüchen entstehen. Die Bestimmungen dieses Nachtrags verpflichten UPS nicht dazu, einen schnelleren Service oder Service-Upgrades für Pakete bereitzustellen, die ggfs. aufpreisplichtig für den Premier Service bestimmt sind, aber nicht gebucht wurden.

4.6 UPS behält sich das Recht vor, die Durchführung von Premier Service-Aktivitäten abzulehnen, wenn UPS nach eigenem Ermessen feststellt, dass solche Aktivitäten ein Risiko für UPS, seine Mitarbeiter oder seinen Betrieb darstellen würden, einschließlich aller Risiken, die sich aus oder im Zusammenhang mit unvollständigen oder unzureichenden Anweisungen des Kunden ergeben.

4.7 Der Kunde darf keine temperaturempfindlichen Pakete aufgeben, die „Lebensmittel“ gemäß der Definition in Abschnitt 201(f) des Federal Food, Drug, and Cosmetic Act der Vereinigten Staaten oder ähnlicher Gesetze enthalten, und die in diesen Allgemeinen Geschäftsbedingungen beschriebenen Premier Service-Aktivitäten gelten nicht für temperaturempfindliche Sendungen, die Lebensmittel enthalten.

4.8 UPS Premier kann eine Reihe von Rücknahmeprozessen für Pakete durchführen, welche dies erfordern. Diese Maßnahmen müssen von UPS und dem Kunden im Rahmen der SOP für UPS Premier beschrieben und vereinbart werden. In jedem Fall gelten die in den Beförderungsbedingungen von UPS vereinbarten Haftungsbestimmungen und werden durch diesen Nachtrag nicht ersetzt.

5. UPS-Geräte. Wenn UPS dem Kunden Geräte zur Verfügung stellt, bleiben diese Eigentum von UPS, und UPS kann die Nutzung seiner Geräte durch den Kunden jederzeit beenden. Der Kunde ist verpflichtet, die Geräte frei von Pfandrechten in seinem Besitz zu behalten und sie jederzeit in gutem Zustand zu erhalten, mit Ausnahme von normalen Verschleißerscheinungen. UPS übernimmt keine Haftung für das ordnungsgemäße Funktionieren der Geräte oder für Schäden oder Verluste, die sie verursachen können. Wenn Geräte nicht funktionieren, wird UPS angemessene Anstrengungen unternehmen, um sie zu reparieren, haftet jedoch nicht für Kosten, die dem Kunden durch die Fehlfunktion entstehen. Die festgelegten Tarife decken die Kosten für die Nutzung der UPS-Geräte durch den Kunden ab.

Premier Platinum Gebühr für die Nutzung von Sensoren: Alle Preise sind in Euro angegeben. Dem Kunden wird für jedes gelieferte Set an Platin-Sensoren eine einmalige, im Voraus zu entrichtende Nutzungsgebühr gemäß der folgenden Preisstruktur berechnet:

- Platinum ohne GPS: 75.00 € pro Stück / 1,125.00 € pro Kiste mit 15 Stück
 - Platinum GPS ohne externe Sonde: 90.00 € pro Stück / 1,350.00 € pro Kiste mit 15 Stück
 - Platinum GPS mit externer Sonde: 100.00 € pro Stück / 1,500.00 € pro Kiste mit 15 Stück
- (Die Bestellmenge wird immer in Einheiten von einer Kiste angegeben.)

6. Preise. Die Preise für den UPS® Premier Service betragen (pro Paket):

Country	Currency	UPS® Premier Silver		UPS® Premier Gold		UPS® Premier Platinum		UPS® Premier with Sensor Link*	
		Export	Import	Export	Import	Export	Import	Export	Import
AT	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
BE	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
BG	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
CH	CHF	5.35	5.35	24.08	24.08	25.22	25.22	25.22	25.22
CY	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
CZ	CZK	135.89	135.89	583.15	583.15	656.81	656.81	656.81	656.81
DE	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
DK	DKK	39.59	39.59	171.20	171.20	196.42	196.42	196.42	196.42
EE	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
ES	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
FI	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
FR	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
GB	GBP	4.28	4.28	19.47	19.47	22.91	22.91	22.91	22.91
GR	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
HR	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
HU	HUF	1,927.07	1,927.07	8,249.70	8,249.70	10,262.09	10,262.09	10,262.09	10,262.09
IE	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
IS	ISK	801.43	801.43	3,428.28	3,428.28	4,087.56	4,087.56	4,087.56	4,087.56
IT	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
LT	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
LU	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
LV	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
MT	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
NL	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
NO	NOK	52.43	52.43	225.77	225.77	299.39	299.39	299.39	299.39

PL	PLN	24.61	24.61	105.34	105.34	116.18	116.18	116.18	116.18
PT	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
RO	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
RS	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
SE	SEK	53.50	53.50	232.19	232.19	296.57	296.57	296.57	296.57
SI	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
SK	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
TR	USD	6.42	6.42	28.09	28.09	29.02	29.02	29.02	29.02
UA	USD	6.42	6.42	26.33	26.33	29.02	29.02	29.02	29.02

* Preis pro Paket: Dieser wird zusätzlich zum Tarif des Premier Silver- oder Gold-Services für jedes Paket berechnet und als „UPS Premier Sensor Fee“ in Rechnung gestellt.

Die nachstehenden Service-Rücknahmeoptionen **sind** in den **Tarifen von UPS Premier Gold** enthalten. Für UPS Premier Silver werden diese Service-Rücknahmeoptionen separat berechnet (siehe Tabelle unten).

Service-Rücknahmeoptionen:

- 1) Wiederauffüllen von Trockeneis
- 2) Kühlung des Pakets
- 3) Erneuter Zustellversuch am selben Tag
- 4) An alternative Adresse umleiten
- 5) Zurück an den Absender
- 6) Samstag-Upgrade
- 7) Samstagsrücksendung an Absender
- 8) Abholung am selben Tag – Dritte
- 9) Zusätzlicher Zustelltag
- 10) Zustellung an zukünftigem Tag

Zusätzliche Gebühren für Rücknahmeoptionen von UPS Premier Silver:

Land (Währung)	Wiederauffüllen von Trockeneis	Kühlung des Pakets	Erneuter Zustellversuch am selben Tag	An alternative Adresse umleiten	Zurück an den Absender	Samstag-Upgrade *	Samstagsrücksendung an Absender*	Abholung am selben Tag – Dritte**	Zusätzlicher Zustelltag	Zustellung an zukünftigen Tag
CH (CHF)	68.91	34.66	18.81	17.83	17.83	17.83	17.83	17.83	17.83	17.83
CZ (CZK)	1,637.10	821.95	446.20	422.72	422.72	422.72	422.72	422.72	422.72	422.72
DK (DKK)	478.29	240.36	130.49	123.62	123.62	123.62	123.62	123.62	123.62	123.62
GB (GBP)	54.52	27.42	14.88	14.10	14.10	14.10	14.10	14.10	14.10	14.10
HU (HUF)	23,133.40	11,636.76	6,317.10	5,984.62	5,984.62	5,984.62	5,984.62	5,984.62	5,984.62	5,984.62
IS (ISK)	9,612.40	4,837.29	2,625.96	2,487.75	2,487.75	2,487.75	2,487.75	2,487.75	2,487.75	2,487.75
NO (NOK)	633.44	318.71	173.02	163.91	163.91	163.91	163.91	163.91	163.91	163.91
PL (PLN)	294.57	148.23	80.46	76.24	76.24	76.24	76.24	76.24	76.24	76.24
SE (SEK)	647.35	325.73	176.83	167.52	167.52	167.52	167.52	167.52	167.52	167.52
TR (USD)	74.42	37.45	20.33	19.26	19.26	19.26	19.26	19.26	19.26	19.26
UA (USD)	74.42	37.45	20.33	19.26	19.26	19.26	19.26	19.26	19.26	19.26

Zusätzliche Gebühren für Rücknahmeoptionen von UPS Premier Silver:

Länder: AT, BE, BG, CH, CY, DE, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HR, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, RS, SI, SK

Service-Rücknahmeoptionen Silver	Pro Abfang
Wiederauffüllen von Trockeneis	€ 64.15
Kühlung des Pakets	€ 32.28
Erneuter Zustellversuch am selben Tag	€ 17.53
An alternative Adresse umleiten	€ 16.61
Zurück an den Absender	€ 16.61
Samstag-Upgrade *	€ 16.61
Samstagsrücksendung an Absender*	€ 16.61
Abholung am selben Tag – Dritte**	€ 16.61
Zusätzlicher Zustelltag	€ 16.61
Zustellung an zukünftigem Tag	€ 16.61

**Für die Samstagszustellung fallen zusätzliche Gebühren an*

***Es können zusätzliche Kuriergebühren anfallen*



Términos y condiciones de UPS® Premier Europa

Las Partes desean establecer los términos y condiciones en virtud de los cuales UPS prestará el servicio UPS® Premier («Servicio Premier») tal y como ese servicio se describe en este Anexo para los paquetes y sobres exprés del Cliente que se deben entregar en destinos europeos e internacionales donde el Servicio Premier esté disponible. En consideración de los convenios y acuerdos mutuos contenidos en el presente Anexo, las Partes acuerdan lo siguiente:

1. Términos aplicables. El Cliente reconoce y acepta que UPS prestará servicios de transporte, incluido el Servicio Premier, de conformidad con la Guía de Servicios y Tarifas de UPS, las Tarifas de UPS y los Términos y condiciones de servicio de UPS vigentes en el momento del envío, todos ellos incluidos en el presente documento como referencia. En caso de conflicto entre los términos y condiciones establecidos en este Anexo, por una parte, y los términos y condiciones de la Guía de Servicios y Tarifas de UPS, las Tarifas de UPS y los Términos y condiciones de servicio de UPS, por otra, prevalecerán los términos y condiciones establecidos en este Anexo.

2. Terminación. UPS podrá dejar de prestar, suspender o modificar el Servicio Premier en cualquier momento en que se compruebe que el Cliente no cumple los términos del presente Anexo. No obstante, UPS podrá dejar de prestar, suspender o modificar el Servicio Premier mediante notificación por escrito al Cliente con 30 días de antelación.

3. Artículos prohibidos. Los paquetes que contengan cualquier artículo prohibido por las Tarifas de UPS, los Términos y condiciones de UPS o la Guía de Servicios y Tarifas de UPS (incluidas las mercancías peligrosas) no podrán entregarse para el Servicio UPS® Premier a menos que UPS lo acuerde específicamente por escrito.

4. Alcance de los servicios; requisitos del Cliente

4.1 El Cliente debe designar correctamente los paquetes adecuados para el Servicio Premier en el momento del envío. Para los paquetes sensibles a la temperatura, la identificación debe contener el método específico utilizado para controlar la temperatura (hielo seco (UN 1845) u otro refrigerante; los cuales solo se aceptan para el Servicio Premier si se ha acordado específicamente por escrito por UPS). UPS solo intentará realizar las actividades del Servicio Premier (descritas a continuación en el subapartado 4.2) en paquetes debidamente designados en el momento del envío y enviados a través de UPS Express Plus, UPS Express o UPS Express Saver (pero no a través de UPS Worldwide Express Freight).

4.2 Si UPS determina que la entrega programada mediante el Servicio Premier de un paquete debidamente designado está amenazada, hará todo lo posible para notificar al Cliente dicha demora y obtener sus instrucciones con respecto a la gestión posterior del paquete. En el caso de un paquete sensible a la temperatura, dicha gestión posterior puede incluir, entre otras cosas, detener un paquete en tránsito, refrigerar el paquete o abrirlo, reponer el hielo seco y volver a sellar el paquete antes de la entrega. Las actividades descritas en el subapartado 4.2 se denominan «Servicio Premier».

4.3 UPS solo abrirá o volverá a sellar un paquete sensible a la temperatura con el fin de aplicar el Servicio Premier como agente del Cliente, y solo de acuerdo con las instrucciones proporcionadas por el Cliente. Dichas instrucciones deben proporcionar a UPS información al detalle, de cualquier riesgo potencial para los empleados de UPS que participen en actividades del Servicio Premier, y deben proporcionar a UPS información suficiente para minimizar el riesgo de daños al contenido al abrir el

paquete y volver a sellarlo. Es responsabilidad del Cliente mantener actualizadas todas las instrucciones proporcionadas en virtud de este Acuerdo.

4.4 En el caso de los envíos del Servicio Premier sensibles a la temperatura que contengan hielo seco (UN1 845), UPS intentará, siguiendo las instrucciones del Cliente, reponer el hielo seco (UN1 845) que haya sublimado desde el envío original, si dicha reposición es necesaria para proteger el contenido del envío antes de la entrega. Asimismo, la reposición no excederá la cantidad de hielo seco declarada por el Cliente en el momento en que se entregó el paquete a UPS.

4.5 La prestación del Servicio Premier por parte de UPS se realiza por cuenta y riesgo del Cliente en caso de daños derivados de los intentos de UPS de proporcionar las actividades del Servicio Premier o de la falta de prestación de las mismas. El Cliente no presentará reclamaciones. Por su parte, UPS no será responsable ante el Cliente, el cliente final del Cliente, el destinatario ni ninguna otra parte por ningún daño que surja de sus intentos de proporcionar las actividades del Servicio Premier o de la falta de prestación de las mismas. Nada de lo contenido en este Anexo obligará a UPS a prestar un servicio más rápido ni mejoras del servicio en cuanto a los paquetes elegibles para el Servicio Premier.

4.6 UPS se reserva el derecho de negarse a realizar actividades del Servicio Premier si determina, a su entera discreción, que dichas actividades supondrían un riesgo para UPS, sus empleados o sus operaciones, incluido cualquier riesgo derivado de instrucciones incompletas o inadecuadas proporcionadas por el Cliente o relacionado con ellas.

4.7 El Cliente no presentará paquetes sensibles a la temperatura que contengan «alimentos», según la definición proporcionada en el artículo 201(f) de la Ley Federal de Alimentos, Medicamentos y Cosméticos de Estados Unidos u otra legislación similar. Además, las actividades del Servicio Premier descritas en este Anexo no se aplicarán a los envíos sensibles a la temperatura que contengan alimentos.

4.8 UPS Premier puede llevar a cabo una serie de procesos de recuperación para los paquetes que lo requieran. Es necesario que UPS y el cliente describan y acepten estas acciones en el SOP de UPS Premier. En cualquier caso, se aplican y no se sustituyen por este anexo los parámetros de responsabilidad especificados en los Términos y condiciones de transporte de UPS acordados.

5. Equipo de UPS. Cuando UPS proporcione cualquier equipo al Cliente, dicho equipo seguirá siendo propiedad de UPS y podrá cancelar el uso de su equipo por parte del Cliente en cualquier momento. El Cliente dispondrá del equipo en posesión, libre de gravámenes, y lo mantendrá en buen estado en todo momento, con excepción del desgaste razonable. UPS no acepta responsabilidad alguna por el correcto funcionamiento del equipo ni por los daños o pérdidas que pueda ocasionar. Si el equipo no funciona correctamente, UPS hará todo lo posible para repararlo, pero no será responsable de ningún coste en que incurra el Cliente debido al mal funcionamiento. Las tarifas establecidas cubren el coste de la utilización por parte del Cliente del equipo de UPS.

Tarifas de uso de sensores Premier Platinum: Todas las tarifas en EUR. Se cobrará un pago único y por adelantado por cada conjunto o caja de sensores de Platinum, de acuerdo con la siguiente estructura de precios:

- Platinum sin GPS: 75.00 € por unidad / 1,125.00 € por caja de quince
- Platinum GPS sin sonda externa: 90.00 € por unidad / 1,350.00 € por caja de quince unidades
- Platinum GPS con sonda externa: 100.00 € por unidad / 1,500.00 € por caja de quince unidades

(El tamaño del pedido se indica siempre en incrementos de una caja).

6. Precios. Los precios del Servicio UPS® Premier son (por paquete):

Country	Currency	UPS® Premier Silver		UPS® Premier Gold		UPS® Premier Platinum		UPS® Premier with Sensor Link*	
		Export	Import	Export	Import	Export	Import	Export	Import
AT	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
BE	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
BG	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
CH	CHF	5.35	5.35	24.08	24.08	25.22	25.22	25.22	25.22
CY	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
CZ	CZK	135.89	135.89	583.15	583.15	656.81	656.81	656.81	656.81
DE	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
DK	DKK	39.59	39.59	171.20	171.20	196.42	196.42	196.42	196.42
EE	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
ES	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
FI	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
FR	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
GB	GBP	4.28	4.28	19.47	19.47	22.91	22.91	22.91	22.91
GR	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
HR	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
HU	HUF	1,927.07	1,927.07	8,249.70	8,249.70	10,262.09	10,262.09	10,262.09	10,262.09
IE	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
IS	ISK	801.43	801.43	3,428.28	3,428.28	4,087.56	4,087.56	4,087.56	4,087.56
IT	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
LT	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
LU	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
LV	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
MT	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75

NL	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
NO	NOK	52.43	52.43	225.77	225.77	299.39	299.39	299.39	299.39
PL	PLN	24.61	24.61	105.34	105.34	116.18	116.18	116.18	116.18
PT	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
RO	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
RS	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
SE	SEK	53.50	53.50	232.19	232.19	296.57	296.57	296.57	296.57
SI	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
SK	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
TR	USD	6.42	6.42	28.09	28.09	29.02	29.02	29.02	29.02
UA	USD	6.42	6.42	26.33	26.33	29.02	29.02	29.02	29.02

* Precio por paquete: se suma a la tarifa del servicio Premier Silver o Gold aplicada por paquete. Se facturará como “UPS Premier Sensor Fee”.

Las siguientes opciones de recuperación del servicio **están incluidas** en las **tarifas UPS Premier Gold**.

Para UPS Premier Silver, estas opciones de recuperación del servicio se cobran por separado (consulta la tabla que aparece más abajo).

Opciones de recuperación del servicio:

- 1) Reposición de hielo seco
- 2) Refrigeración del paquete
- 3) Reintento de entrega en el mismo día
- 4) Redirección a una dirección alternativa
- 5) Devolución al remitente
- 6) Entrega en sábado
- 7) Devolución al remitente en sábado
- 8) Recogida para tercero en el mismo día
- 9) Día de entrega adicional
- 10) Entrega en día posterior

Cargos adicionales para las opciones de recuperación de UPS Premier Silver:

País (Moneda)	Reposición de hielo seco	Refrigeración del paquete	Reintento de entrega en el mismo día	Redirección a una dirección alternativa	Devolución al remitente	Entrega en sábado*	Devolución al remitente en sábado*	Recogida para tercero en el mismo día**	Día de entrega adicional	Entrega en día posterior
CH (CHF)	68.91	34.66	18.81	17.83	17.83	17.83	17.83	17.83	17.83	17.83
CZ (CZK)	1,637.10	821.95	446.20	422.72	422.72	422.72	422.72	422.72	422.72	422.72
DK (DKK)	478.29	240.36	130.49	123.62	123.62	123.62	123.62	123.62	123.62	123.62
GB (GBP)	54.52	27.42	14.88	14.10	14.10	14.10	14.10	14.10	14.10	14.10
HU (HUF)	23,133.40	11,636.76	6,317.10	5,984.62	5,984.62	5,984.62	5,984.62	5,984.62	5,984.62	5,984.62
IS (ISK)	9,612.40	4,837.29	2,625.96	2,487.75	2,487.75	2,487.75	2,487.75	2,487.75	2,487.75	2,487.75
NO (NOK)	633.44	318.71	173.02	163.91	163.91	163.91	163.91	163.91	163.91	163.91
PL (PLN)	294.57	148.23	80.46	76.24	76.24	76.24	76.24	76.24	76.24	76.24
SE (SEK)	647.35	325.73	176.83	167.52	167.52	167.52	167.52	167.52	167.52	167.52
TR (USD)	74.42	37.45	20.33	19.26	19.26	19.26	19.26	19.26	19.26	19.26
UA (USD)	74.42	37.45	20.33	19.26	19.26	19.26	19.26	19.26	19.26	19.26

Cargos adicionales para las opciones de recuperación de UPS Premier Silver:

Países: AT, BE, BG, CH, CY, DE, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HR, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, RS, SI, SK

Opciones de recuperación del servicio Silver	Por interceptación
Reposición de hielo seco	€ 64.15
Refrigeración del paquete	€ 32.28
Reintento de entrega en el mismo día	€ 17.53
Redirección a una dirección alternativa	€ 16.61
Devolución al remitente	€ 16.61
Entrega en sábado*	€ 16.61
Devolución al remitente en sábado*	€ 16.61
Recogida para tercero en el mismo día**	€ 16.61
Día de entrega adicional	€ 16.61
Entrega en día posterior	€ 16.61

**Se aplicarán cargos adicionales por entregar en sábado*

***Se pueden aplicar cargos adicionales por mensajería*



Conditions Générales Europe UPS® Premier

Les Parties souhaitent définir les conditions générales selon lesquelles UPS fournira le Service UPS® Premier (le « Service Premier »), tel que décrit dans cet Avenant, pour les colis et les enveloppes express du Client devant être livrés vers des destinations européennes et internationales où le Service Premier est disponible. Compte tenu des engagements et accords mutuels prévus au présent Avenant, les parties conviennent de ce qui suit :

1. Conditions applicables. Le Client reconnaît et accepte qu'UPS fournira des services de transport, dont le Service Premier, conformément au Guide des Services et Tarifs UPS et aux Tarifs/Conditions générales UPS en vigueur au moment de l'expédition, chacun d'entre eux étant incorporé aux présentes par référence. En cas de conflit entre les termes et conditions énoncés dans le présent Avenant, d'une part, et, d'autre part, les termes et conditions des Tarifs/Conditions générales UPS et du Guide des Services et Tarifs UPS, les termes et conditions énoncés dans le présent Avenant prévaudront.

2. Résiliation. UPS peut interrompre, suspendre ou modifier le Service Premier à tout moment si elle détermine, à sa seule discrétion, que le Client ne respecte pas les conditions du présent Avenant. Dans tous les cas, UPS peut interrompre, suspendre ou modifier le Service Premier après un préavis écrit de 30 jours adressé au Client.

3. Articles interdits. Les colis contenant des articles interdits par les Tarifs/Conditions Générales UPS ou par le Guide des Services et des Tarifs UPS (incluant les produits dangereux) ne peuvent pas être remis à UPS pour Service Premier sauf accord écrit spécifique d'UPS.

4. Etendue des Services ; Obligations du Client

4.1 Le Client doit identifier correctement les colis éligibles au Service Premier au moment de l'expédition. Pour les colis sensibles à la température, cette identification doit prévoir la méthode spécifique utilisée pour contrôler la température de ces colis (carboglance (UN 1845) ou autre réfrigérant ; qui ne sont acceptés pour le Service Premier qu'avec l'accord écrit spécifique d'UPS). UPS ne tentera d'exécuter les prestations du Service Premier (décrites ci-dessous dans la clause 4.2) que pour les colis correctement identifiés au moment de l'expédition et expédiés via UPS Express Plus, UPS Express ou UPS Express Saver (à l'exception de UPS Worldwide Express Freight).

4.2 Si UPS détermine que la livraison dans les délais d'un colis Service Premier correctement identifié est compromise, UPS fera des efforts raisonnables pour informer le Client de ce retard et pour obtenir des instructions du Client concernant le traitement ultérieur du colis. Pour un colis sensible à la température, ce traitement ultérieur peut inclure, sans s'y limiter, l'arrêt d'un colis en transit, la réfrigération du colis ou l'ouverture d'un tel colis, son réapprovisionnement en carboglance et sa fermeture du colis avant la livraison. Les prestations décrites à cet article 4.2 sont désignées comme « Service Premier ».

4.3 UPS ouvrira ou fermera un colis sensible à la température uniquement afin d'exécuter le Service Premier en intervenant comme agent du Client, et uniquement sur les instructions fournies par le Client. De telles instructions doivent informer UPS, dans les détails, de tout risque éventuel auquel les employés de UPS exécutant les prestations liées au Service Premier pourraient être exposés, et doivent fournir suffisamment de précisions pour permettre à UPS de réduire au maximum les risques de dommage au contenu du colis au moment de l'ouverture et de la fermeture. Il est de la responsabilité du Client d'actualiser toutes les instructions fournies dans le cadre du présent Contrat.

4.4 Pour les envois Service Premier sensibles aux variations de température contenant de la carboglace (UN 1845), UPS tentera, sur instructions du Client, de réapprovisionner la carboglace (UN 1845) qui aurait disparue par sublimation depuis l'expédition d'origine, si un tel réapprovisionnement est nécessaire pour protéger le contenu de l'envoi avant la livraison. Ce réapprovisionnement ne dépassera pas la quantité de carboglace déclarée par le Client au moment où le colis a été remis à UPS.

4.5 La fourniture du Service Premier par UPS s'effectue exclusivement aux risques du Client pour tout dommage découlant des tentatives d'exécution ou du défaut d'exécution par UPS des prestations du Service Premier. Le Client ne fera aucune réclamation contre UPS, et UPS ne sera pas responsable envers le Client, le client final Client, le destinataire ou tout autre partie, pour tout dommage découlant des tentatives d'exécution ou du défaut d'exécution par UPS des prestations du Service Premier. Rien dans le présent Avenant n'oblige UPS à fournir des services accélérés ou des mises à niveau de services pour les colis éligibles au Service Premier.

4.6 UPS se réserve le droit de refuser d'exécuter des prestations du Service Premier si elle considère, à son entière discrétion, que l'exécution de telles prestations présente un risque pour UPS, ses employés ou ses activités, notamment tout risque découlant, ou lié à, des instructions incomplètes ou inadéquates fournies par le Client.

4.7 Le Client ne doit pas remettre de colis sensibles aux variations de température contenant des « *aliments* » tels que définis à l'article 201(f) de la Loi Fédérale des Etats-Unis d'Amérique sur l'Alimentation, les Médicaments et les Cosmétiques (*U.S. Federal Food, Drug, and Cosmetic Act*) ou toute autre législation similaire, et les prestations du Service Premier décrites dans cet Avenant ne s'appliquent pas aux envois sensibles aux variations de température contenant de l'alimentation.

4.8 UPS Premier peut effectuer une série de processus de récupération pour les colis qui le nécessitent. Ces actions doivent être décrites et acceptées par UPS et le client dans le cadre du SOP UPS Premier. En tout état de cause, les paramètres de responsabilité prévus dans les Conditions Générales de Transport d'UPS convenues s'appliquent et ne sont pas remplacés par le présent avenant.

5. Équipement UPS. Lorsqu'UPS fournit un équipement quelconque au Client, celui-ci reste la propriété d'UPS et UPS peut mettre fin à l'utilisation dudit équipement par le Client à tout moment. Le Client conservera l'équipement en sa possession, libre de tout privilège, et maintiendra l'équipement en bon état, sauf l'usure normale. UPS décline toute responsabilité quant au bon fonctionnement de l'équipement ou à tout dommage ou perte qu'il pourrait causer. En cas de dysfonctionnement de l'équipement, UPS fera des efforts raisonnables pour le réparer, mais n'est pas responsable des coûts encourus par le Client en raison de ce dysfonctionnement. Les tarifs établis couvrent le coût de l'utilisation par le Client de l'Équipement UPS.

Frais d'utilisation du capteur Premier Platinum: tous les tarifs sont exprimés en euros. Des frais uniques d'utilisation, payés d'avance, seront facturés au client pour chaque lot de capteurs platine livré, selon la structure tarifaire suivante:

- Platinum sans GPS: 75.00 € l'unité / 1,125.00 € par boîte de quinze
 - Platinum GPS sans sonde externe: 90.00 € l'unité / 1,350.00 € par boîte de quinze
 - Platinum GPS avec sonde externe: 100.00 € l'unité / 1,500.00 € par boîte de quinze
- (La taille de la commande est toujours indiquée par incréments d'une boîte).

6. Tarifs. Les tarifs du Service UPS® Premier sont (par colis) :

Country	Currency	UPS® Premier Silver		UPS® Premier Gold		UPS® Premier Platinum		UPS® Premier with Sensor Link*	
		Export	Import	Export	Import	Export	Import	Export	Import
AT	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
BE	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
BG	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
CH	CHF	5.35	5.35	24.08	24.08	25.22	25.22	25.22	25.22
CY	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
CZ	CZK	135.89	135.89	583.15	583.15	656.81	656.81	656.81	656.81
DE	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
DK	DKK	39.59	39.59	171.20	171.20	196.42	196.42	196.42	196.42
EE	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
ES	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
FI	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
FR	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
GB	GBP	4.28	4.28	19.47	19.47	22.91	22.91	22.91	22.91
GR	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
HR	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
HU	HUF	1,927.07	1,927.07	8,249.70	8,249.70	10,262.09	10,262.09	10,262.09	10,262.09
IE	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
IS	ISK	801.43	801.43	3,428.28	3,428.28	4,087.56	4,087.56	4,087.56	4,087.56
IT	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
LT	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
LU	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
LV	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
MT	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
NL	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
NO	NOK	52.43	52.43	225.77	225.77	299.39	299.39	299.39	299.39
PL	PLN	24.61	24.61	105.34	105.34	116.18	116.18	116.18	116.18
PT	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
RO	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
RS	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
SE	SEK	53.50	53.50	232.19	232.19	296.57	296.57	296.57	296.57
SI	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
SK	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
TR	USD	6.42	6.42	28.09	28.09	29.02	29.02	29.02	29.02
UA	USD	6.42	6.42	26.33	26.33	29.02	29.02	29.02	29.02

* Tarif par colis : appliqué en supplément du tarif du service Premier Silver ou Gold pour chaque colis. Facturé sous l'intitulé «**UPS Premier Sensor Fee**»

Les options de récupération du service ci-dessous **sont incluses** dans les **tarifs UPS Premier Gold**. Pour UPS Premier Silver, ces options de récupération sont facturées séparément. (voir tableau ci-dessous)

Options de récupération du Service :

- 1) Approvisionnement en carboglace
- 2) Réfrigération du colis
- 3) Nouvelle tentative de livraison le jour même
- 4) Réacheminer vers une autre adresse
- 5) Retourner à l'expéditeur
- 6) Revalorisation du service pour livraison un samedi
- 7) Retour à l'expéditeur un samedi
- 8) Enlèvement sur appel le jour même - tiers
- 9) Nouvelle tentative de livraison le lendemain
- 10) Date Livraison Reprogrammée

Frais supplémentaires pour les options de récupération d'UPS Premier Silver :

Pays : AT, BE, BG, CH, CY, DE, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HR, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, RS, SI, SK

Options de récupération de Service Silver	Par Acte
Approvisionnement en carboglace	€ 64.15
Réfrigération du colis	€ 32.28
Nouvelle tentative de livraison le jour même	€ 17.53
Réacheminer vers une autre adresse	€ 16.61
Retourner à l'expéditeur	€ 16.61
Revalorisation du service pour livraison un samedi*	€ 16.61
Retour à l'expéditeur un samedi*	€ 16.61
Enlèvement sur appel le jour même - tiers**	€ 16.61
Nouvelle tentative de livraison le lendemain	€ 16.61
Date Livraison Reprogrammée	€ 16.61

Frais supplémentaires pour les options de récupération d'UPS Premier Silver :

Pays (devise)	Approvisionnement en carboglace	Réfrigération du colis	Nouvelle tentative de livraison le jour même	Réachemi ner vers une autre adresse	Retourner à l'expéditeur	Revalorisati on du service pour livraison un samedi*	Retour à l'expéditeur un samedi *	Enlèvement sur appel le jour même - tiers**	Nouvelle tentative de livraison le lendemain	Date Livraison Reprogram mée
CH (CHF)	68.91	34.66	18.81	17.83	17.83	17.83	17.83	17.83	17.83	17.83
CZ (CZK)	1,637.10	821.95	446.20	422.72	422.72	422.72	422.72	422.72	422.72	422.72
DK (DKK)	478.29	240.36	130.49	123.62	123.62	123.62	123.62	123.62	123.62	123.62
GB (GBP)	54.52	27.42	14.88	14.10	14.10	14.10	14.10	14.10	14.10	14.10
HU (HUF)	23,133.40	11,636.76	6,317.10	5,984.62	5,984.62	5,984.62	5,984.62	5,984.62	5,984.62	5,984.62
IS (ISK)	9,612.40	4,837.29	2,625.96	2,487.75	2,487.75	2,487.75	2,487.75	2,487.75	2,487.75	2,487.75
NO (NOK)	633.44	318.71	173.02	163.91	163.91	163.91	163.91	163.91	163.91	163.91
PL (PLN)	294.57	148.23	80.46	76.24	76.24	76.24	76.24	76.24	76.24	76.24
SE (SEK)	647.35	325.73	176.83	167.52	167.52	167.52	167.52	167.52	167.52	167.52
TR (USD)	74.42	37.45	20.33	19.26	19.26	19.26	19.26	19.26	19.26	19.26
UA (USD)	74.42	37.45	20.33	19.26	19.26	19.26	19.26	19.26	19.26	19.26

**Des frais supplémentaires pour une livraison le samedi s'appliqueront*

***Des frais supplémentaires de transport peuvent s'appliquer*



UPS® Premier európai szerződéses feltételek

A felek meg kívánják határozni azokat a feltételeket, amelyekkel a UPS a UPS® Premier szolgáltatást („Premier szolgáltatás”) nyújtja, ahogyan ezt a szolgáltatást az ügyfél azon európai és nemzetközi rendeltetésű csomagjaira és expressz borítékaira vonatkozóan a jelen függelék meghatározza, amelyekre a Premier szolgáltatás elérhető. Tekintettel a jelen Függelékben foglalt kölcsönös megállapodásokra és feltételekre, a felek a következőképpen állapodnak meg:

1. Irányadó feltételek. Az Ügyfél tudomásul veszi és vállalja, hogy a UPS szállítási szolgáltatásokat – beleértve a Premier szolgáltatást – nyújt a UPS díjszabási és szolgáltatási útmutatójának és a szállítás idején érvényes UPS díjszabási és szolgáltatási feltételeknek megfelelően, amelyek jelen dokumentumban hivatkozásként megtalálhatók. A jelen Függelékben foglalt feltételek és a UPS díjszabási és szolgáltatási feltételei, valamint a UPS díjszabási és szolgáltatási útmutatója közötti bármilyen ellentmondás esetén a jelen Függelékben meghatározott feltételek irányadók.

2. Felmondás. A UPS bármikor megszüntetheti, felfüggesztheti vagy módosíthatja a Premier szolgáltatást, ha saját belátása szerint úgy ítéli meg, hogy az ügyfél nem felel meg a jelen Függelék feltételeinek. Mindentől függetlenül a UPS az ügyfélnek 30 nappal előzetesen megküldött írásbeli értesítéssel megszüntetheti, felfüggesztheti vagy módosíthatja a Premier szolgáltatást.

3. Tiltott árucikkek. A UPS díjszabása/szolgáltatási feltételei, valamint a díjszabási és szolgáltatási útmutató/szolgáltatási útmutató (beleértve a veszélyes árukat is) szerint tiltott árucikkeket tartalmazó csomagok nem adhatók fel UPS® Premier szolgáltatással, kivéve, ha azt a UPS írásban kifejezetten jóváhagyta.

4. A szolgáltatások köre; Ügyfélre vonatkozó elvárások

4.1 Az ügyfélnek szállításkor megfelelő módon meg kell jelölnie a Premier szolgáltatásra jogosult csomagokat. Hőmérséklet-érzékeny csomagok esetében ennek az azonosítónak tartalmaznia kell az ilyen csomagok hőmérsékletének szabályozására használt speciális módszert (szárazjég (UN 1845) vagy más hűtőközeg; amely csak akkor fogadható el Premier szolgáltatásra, ha azt a UPS írásban kifejezetten jóváhagyta). A UPS csak a szállítás idején megfelelően megjelölt és a UPS Express Plus, UPS Express vagy UPS Express Saver (de nem UPS Worldwide Express Freight) szolgáltatásokkal szállított csomagokon végzi a Premier szolgáltatási tevékenységet (lásd a leírást a 4.2 alszakaszban).

4.2 Ha a UPS úgy ítéli meg, hogy a megfelelően kijelölt Premier szolgáltatási csomag beütemezett kézbesítése veszélybe kerül, a UPS minden ésszerű erőfeszítést megtesz annak érdekében, hogy erről a késedelemről az ügyfelet értesítse, és kikérje az ügyfélnek a csomag további kezelésére vonatkozó utasításait. A hőmérséklet-érzékeny csomagok esetében az ilyen további kezelés magában foglalhatja, de nem kizárólagosan, a csomag szállítás közbeni leállítást, a csomag hűtését vagy felnyitását, a szárazjég feltöltését és a csomag ismételt lezárását a kézbesítés előtt. A 4.2 alszakaszban leírt tevékenységekre „Premier szolgáltatás” néven hivatkozunk.

4.3 A UPS a hőmérséklet-érzékeny csomagot a Premier szolgáltatás keretében csak az ügyfél megbízásából, és az ügyfél utasításainak megfelelően nyitja fel vagy zárja le újra. Ezen utasításoknak részletesen tájékoztatniuk kell a UPS-t a Premier szolgáltatási tevékenységben részt vevő UPS-alkalmazottakat érintő minden lehetséges kockázatról, és megfelelő tájékoztatást kell nyújtaniuk a UPS számára ahhoz, hogy a csomag felnyitáskor és újbóli lezárásakor a csomag tartalmának károsodási

kockázata a lehető legkisebbre csökkenjen. A jelen Megállapodás szerinti összes utasítás naprakészen tartása az ügyfél felelőssége.

4.4 A szárazjeget (UN1 845) tartalmazó hőmérséklet-érzékeny Premier szolgáltatási szállítmányok esetében a UPS az ügyfél utasítására megkísérli feltölteni a szállítmány feladását követően elolvadt szárazjeget (UN1 845), ha az utántöltés a szállítmány tartalmának kézbesítés előtti védelme érdekében szükséges. Az utántöltés nem haladja meg az ügyfél által a csomag UPS-nek való átadásának időpontjában bejelentett szárazjég mennyiséget.

4.5 A Premier szolgáltatást a UPS az ügyfél kizárólagos felelősségére nyújtja, és nem vállal felelősséget a UPS Premier szolgáltatási tevékenységek nyújtásából vagy azok hiányosságából eredő károkért. Az ügyfél nem nyújthat be kártérítési igényt, és a UPS nem tartozik felelősséggel az ügyfél, az ügyfél végfelhasználója, a címzett, megbízott vagy bármely más fél tekintetében a UPS Premier szolgáltatási tevékenységek nyújtásából vagy azok hiányosságából eredő károkért. A jelen Függelék egyetlen rendelkezése sem kötelezi a UPS-t arra, hogy gyorsított szolgáltatást vagy szolgáltatási frissítéseket nyújtson a Premier szolgáltatásra jogosult csomagokhoz.

4.6 A UPS fenntartja a jogot a Premier szolgáltatási tevékenységek nyújtásának megtagadására, ha saját belátása szerint úgy ítéli meg, hogy az ilyen tevékenységek kockázatot jelentenének a UPS-re, annak alkalmazottaira vagy működésére, beleértve az ügyfél által adott hiányos vagy nem megfelelő utasításokból eredő vagy azokhoz kapcsolódó kockázatokat.

4.7 Az ügyfél az Egyesült Államok élelmiszerekre, gyógyszerekre és kozmetikai termékekre vonatkozó szövetségi törvényének 201(F) szakaszában vagy más hasonló jogszabályban „élelmiszerként” meghatározott termékeket tartalmazó hőmérséklet-érzékeny csomagokra nem veheti igénybe a szolgáltatást, és a jelen függelékben leírt Premier szolgáltatási tevékenységek nem vonatkoznak az élelmiszert tartalmazó, hőmérséklet-érzékeny szállítmányokra.

4.8 A UPS Premier egy sor helyreállítási folyamatot tud végrehajtani az azt igénylő csomagokhoz. Ezeket a műveleteket a UPS-nek és az ügyfélnek a UPS Premier SOP alkalmazásával kell meghatározniuk és jóváhagyniuk. Az elfogadott UPS szállítási feltételekben foglalt felelősségvállalási feltételek minden esetben érvényesek, és azok a jelen függelékkel nem helyettesíthetők.

5. UPS-berendezések. Amennyiben a UPS bármilyen berendezést biztosít az ügyfélnek, az ilyen berendezés a UPS tulajdona marad, és a UPS a berendezés ügyfél általi használatát bármikor megszüntetheti. Az ügyfél köteles a berendezést saját tulajdonában, mindenféle zálogterheléstől mentesen tartani és megőrizni a berendezés megfelelő állapotát, a szokásos és elfogadható mértékű kopáson kívül. A UPS nem vállal felelősséget a berendezés megfelelő működéséért, illetve az általa okozott semmilyen károkért vagy veszteségekért. Ha a berendezés meghibásodik, a UPS ésszerű erőfeszítéseket tesz a kijavítása érdekében, de nem vállal felelősséget az ügyfél működési hibákból eredő költségeiért. A meghatározott díjak fedezik a UPS-berendezések használatának költségeit.

A Premier Platinum érzékelő használati díja: Minden ár euroban értendő. Az ügyfélnek egyszeri, előre fizetendő használati díjat számítunk fel minden egyes vagy készlet platinás szenzorért a következő díjstruktúra szerint:

- Platinum GPS nélkül: 75.00 € darabonként/1,125.00 € tizenöt darabos dobozonként
- Platinum GPS külső szonda nélkül: 90.00 € darabonként/1,350.00 € tizenöt darabos dobozonként
- Platinum GPS külső szondával: 100.00 € darabonként/1,500.00 € tizenöt darabos dobozonként

(A rendelési méret mindig egy dobozra van megadva).

6. Árak. A UPS® Premier szolgáltatás árai (csomagonként):

Country	Currency	UPS® Premier Silver		UPS® Premier Gold		UPS® Premier Platinum		UPS® Premier with Sensor Link*	
		Export	Import	Export	Import	Export	Import	Export	Import
AT	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
BE	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
BG	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
CH	CHF	5.35	5.35	24.08	24.08	25.22	25.22	25.22	25.22
CY	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
CZ	CZK	135.89	135.89	583.15	583.15	656.81	656.81	656.81	656.81
DE	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
DK	DKK	39.59	39.59	171.20	171.20	196.42	196.42	196.42	196.42
EE	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
ES	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
FI	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
FR	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
GB	GBP	4.28	4.28	19.47	19.47	22.91	22.91	22.91	22.91
GR	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
HR	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
HU	HUF	1,927.07	1,927.07	8,249.70	8,249.70	10,262.09	10,262.09	10,262.09	10,262.09
IE	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
IS	ISK	801.43	801.43	3,428.28	3,428.28	4,087.56	4,087.56	4,087.56	4,087.56
IT	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
LT	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
LU	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
LV	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
MT	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
NL	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75

NO	NOK	52.43	52.43	225.77	225.77	299.39	299.39	299.39	299.39
PL	PLN	24.61	24.61	105.34	105.34	116.18	116.18	116.18	116.18
PT	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
RO	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
RS	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
SE	SEK	53.50	53.50	232.19	232.19	296.57	296.57	296.57	296.57
SI	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
SK	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
TR	USD	6.42	6.42	28.09	28.09	29.02	29.02	29.02	29.02
UA	USD	6.42	6.42	26.33	26.33	29.02	29.02	29.02	29.02

Csomagonkénti díj: a Premier Silver vagy Gold szolgáltatás díján felül kerül felszámításra minden csomagra. „UPS Premier Sensor Fee” néven kerül számlázásra.

Az alábbi szolgáltatás-visszaállítási opciókat **a UPS Premier Gold díjak tartalmazzák**. A UPS Premier Silver szolgáltatás-visszaállítási opciói külön kerülnek felszámításra. (Lásd az alábbi táblázatot)

Szolgáltatás-visszaállítási opciók:

- 1) Szárazjégfeltöltés
- 2) A csomag hűtése
- 3) Aznapki kézbesítés ismételt kísérlete
- 4) Átirányítás másik címre
- 5) Vissza a feladónak
- 6) Szombati frissítés
- 7) Szombati visszaküldés a feladónak
- 8) Aznapki hívás – 3. fél
- 9) További kézbesítési nap
- 10) Jövőbeli kézbesítés

A UPS Premier Silver további visszaállítási opciói:

Országok: AT, BE, BG, CH, CY, DE, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HR, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, RS, SI, SK

Silver szolgáltatás-visszaállítási opciók	Megszakításonként
Szárazjégfeltöltés	€ 64.15
A csomag hűtése	€ 32.28
Aznapi kézbesítés ismételt kísérlete	€ 17.53
Átírányítás másik címre	€ 16.61
Vissza a feladónak	€ 16.61
Szombati frissítés *	€ 16.61
Szombati visszaküldés a feladónak*	€ 16.61
Hívás ugyanazon a napon – harmadik fél**	€ 16.61
További kézbesítési nap	€ 16.61
Jövőbeli kézbesítés	€ 16.61

A UPS Premier Silver további visszaállítási opciói:

Ország (Pénznem)	Szárazjégfeltöltés	A csomag hűtése	Aznapi kézbesítés ismételt kísérlete	Átírányítás másik címre	Vissza a feladónak	Szombati frissítés*	Szombati visszaküldés a feladónak*	Hívás ugyanazon a napon – harmadik fél**	További kézbesítési nap	Jövőbeli kézbesítés
CH (CHF)	68.91	34.66	18.81	17.83	17.83	17.83	17.83	17.83	17.83	17.83
CZ (CZK)	1,637.10	821.95	446.20	422.72	422.72	422.72	422.72	422.72	422.72	422.72
DK (DKK)	478.29	240.36	130.49	123.62	123.62	123.62	123.62	123.62	123.62	123.62
GB (GBP)	54.52	27.42	14.88	14.10	14.10	14.10	14.10	14.10	14.10	14.10
HU (HUF)	23,133.40	11,636.76	6,317.10	5,984.62	5,984.62	5,984.62	5,984.62	5,984.62	5,984.62	5,984.62
IS (ISK)	9,612.40	4,837.29	2,625.96	2,487.75	2,487.75	2,487.75	2,487.75	2,487.75	2,487.75	2,487.75
NO (NOK)	633.44	318.71	173.02	163.91	163.91	163.91	163.91	163.91	163.91	163.91
PL (PLN)	294.57	148.23	80.46	76.24	76.24	76.24	76.24	76.24	76.24	76.24
SE (SEK)	647.35	325.73	176.83	167.52	167.52	167.52	167.52	167.52	167.52	167.52
TR (USD)	74.42	37.45	20.33	19.26	19.26	19.26	19.26	19.26	19.26	19.26
UA (USD)	74.42	37.45	20.33	19.26	19.26	19.26	19.26	19.26	19.26	19.26

*További szombati kézbesítési díjat számítunk fel

**További futárszolgálati díjat számíthatunk fel



Termini e condizioni UPS® Premier Europa

Le Parti stabiliscono i termini e le condizioni in base ai quali UPS fornirà il servizio UPS® Premier ("Servizio Premier"), come descritto nel presente Addendum, per i pacchi e le buste express del Cliente da consegnare a destinazioni europee e internazionali, dove il Servizio Premier è disponibile. In considerazione delle condizioni e dei patti reciproci contenuti nel presente Addendum, le Parti convengono quanto segue:

1. Clausole applicabili. Il Cliente riconosce e accetta che UPS fornirà servizi di trasporto, ivi incluso il Servizio Premier, in conformità con la Guida alle tariffe e ai servizi UPS e con le Tariffe/Termini e condizioni del Servizio UPS in vigore al momento della spedizione, ciascuno dei quali si intende incorporato nel presente documento. In caso di conflitto tra i termini e le condizioni indicati nel presente Addendum, da un lato, e i termini e le condizioni contenuti nelle Tariffe/Termini e condizioni del Servizio di UPS e la Guida alle tariffe e ai servizi UPS, dall'altro, prevarranno i termini e le condizioni indicati nel presente Addendum.

2. Risoluzione. UPS può interrompere, sospendere o modificare il Servizio Premier in qualsiasi momento a propria esclusiva discrezione qualora il cliente non rispetti i termini del presente Addendum. A prescindere da quanto sopra indicato, UPS può interrompere, sospendere o modificare il Servizio Premier con preavviso scritto di 30 giorni al Cliente.

3. Articoli vietati. Per i pacchi contenenti articoli vietati dalle Tariffe/Termini e condizioni UPS o dalla Guida alle tariffe e ai servizi/ Guide ai servizi e alle tariffe (comprese le merci pericolose) non è possibile richiedere il servizio UPS® Premier se non specificatamente accettato da UPS per iscritto.

4. Ambito dei servizi; requisiti del Cliente

4.1 Il Cliente è tenuto a indicare in maniera adeguata i pacchi idonei per il Servizio Premier al momento della spedizione. Per i pacchi sensibili alla temperatura, tale identificazione deve contenere il metodo specifico utilizzato per controllare la temperatura di tali pacchi (Ghiaccio secco (UN 1845) o altro refrigerante, che sono accettati per il Servizio Premier solo se espressamente confermato per iscritto da UPS). UPS si occuperà delle attività del Servizio Premier (descritte di seguito nel paragrafo 4.2) solo per i pacchi correttamente designati al momento della spedizione e spediti tramite UPS Express Plus, UPS Express o UPS Express Saver (ma non tramite UPS Worldwide Express Freight).

4.2 Se UPS rileva che la puntualità della consegna di un pacco del Servizio Premier correttamente designato potrebbe subire variazioni, compirà ogni ragionevole sforzo per notificare tale ritardo al Cliente e per ottenere da quest'ultimo istruzioni in merito all'ulteriore movimentazione del pacco. Per un pacco sensibile alla temperatura, tale ulteriore movimentazione può includere, a titolo esemplificativo e non esaustivo, sospensione di un pacco in transito, refrigerazione o apertura del pacco, rifornimento di ghiaccio secco e nuova sigillatura del pacco prima della consegna. Le attività descritte nel presente paragrafo 4.2 sono definite "Servizio Premier".

4.3 UPS aprirà o richiuderà un pacco sensibile alla temperatura per fini connessi all'applicazione del Servizio Premier solo in qualità di incaricato del Cliente ed esclusivamente in base alle istruzioni fornite da quest'ultimo. Tali istruzioni devono fornire ad UPS, in maniera dettagliata, informazioni in merito a

qualsiasi potenziale rischio per i dipendenti UPS impegnati nelle attività del Servizio Premier, nonché dettagli sufficienti a UPS per ridurre al minimo il rischio di danni al contenuto del pacco al momento dell'apertura e della richiusura. È responsabilità del Cliente mantenere aggiornate tutte le istruzioni fornite ai sensi del presente Addendum.

4.4 Per le spedizioni con Servizio Premier sensibili alla temperatura contenenti ghiaccio secco (UN1 845), UPS, su indicazione del cliente, tenderà di rifornire la quantità di ghiaccio secco (UN1 845) persa dopo la spedizione originale, qualora tale rifornimento sia necessario per proteggere il contenuto della spedizione prima della consegna. Tale rifornimento non potrà superare la quantità di ghiaccio secco dichiarata dal Cliente nel momento in cui il pacco è stato affidato a UPS.

4.5 La fornitura del Servizio Premier da parte di UPS è a rischio esclusivo del Cliente per qualsiasi danno derivante dai tentativi di UPS di fornire le attività del servizio Premier o dalla loro mancata fornitura. Il Cliente rinuncia fin d'ora ad ogni contestazione e ad eventuali diritti nei confronti di UPS, che non sarà in nessun caso responsabile nei confronti del Cliente, del cliente finale del Cliente, del destinatario o di qualsiasi altra parte per eventuali danni derivanti dai tentativi di UPS di fornire le attività del servizio Premier o dalla loro eventuale mancata fornitura. Nulla di quanto contenuto nel presente Addendum impegna UPS a velocizzare il servizio o a fornire aggiornamenti sul servizio per i pacchi idonei per il Servizio Premier.

4.6 UPS si riserva il diritto di rifiutare la fornitura delle attività del Servizio Premier qualora stabilisca, a propria esclusiva discrezione, che tali attività potrebbero rappresentare un rischio per UPS, i suoi dipendenti o la sua operatività, incluso qualsiasi rischio derivante da o correlato a istruzioni incomplete o inadeguate fornite dal Cliente.

4.7 Il Cliente non potrà affidare a UPS pacchi sensibili alla temperatura contenenti "alimenti" indicati nella Sezione 201(f) del Federal Food, Drug and Cosmetic Act degli Stati Uniti o altre leggi simili e le attività del Servizio Premier descritte nel presente Addendum non potranno essere applicate a spedizioni sensibili alla temperatura contenenti alimenti.

4.8 UPS Premier è in grado di eseguire una serie di processi di recupero per i pacchi per i quali viene richiesto. Queste azioni devono essere descritte e accettate da UPS e dal cliente nell'ambito del SOP UPS Premier. In ogni caso, si applicano i parametri di responsabilità previsti dai Termini e Condizioni di trasporto UPS che non vengono sostituiti dal presente addendum.

5. Attrezzatura UPS. Laddove UPS fornisca attrezzature al Cliente, si precisa che tali attrezzature resteranno di proprietà di UPS e che UPS può porre fine in qualsiasi momento all'utilizzo delle sue apparecchiature da parte del Cliente. Il Cliente dovrà tenere l'attrezzatura in suo possesso, libera da gravami, e mantenerla sempre in buone condizioni, fatta eccezione per la normale usura. UPS non si assume alcuna responsabilità per il corretto funzionamento dell'attrezzatura né per qualsiasi danno o perdita che possa causare. Se l'attrezzatura non funziona correttamente, UPS compirà ogni ragionevole sforzo per ripararla, ma non è responsabile per eventuali costi sostenuti dal Cliente a causa del malfunzionamento. Le tariffe stabilite coprono i costi del Cliente che utilizza le attrezzature UPS.

Tariffa d'uso del sensore Premier Platinum: tutte le tariffe sono in Euro. Al cliente verrà addebitata una tariffa anticipata di utilizzo una tantum, per ogni set di sensori platino consegnato, secondo la seguente struttura tariffaria:

- Platinum senza GPS: 75.00 € ciascuno/1,125.00 € per cassa da quindici.
 - Platinum GPS senza sonda esterna: 90.00 € ciascuno/1,350.00 € per cassa da quindici.
 - Platinum GPS con sonda esterna: 100.00 € ciascuno/1,500.00 € per cassa da quindici.
- (La dimensione dell'ordine è sempre in incrementi di una cassa).

6. Prezzi. I prezzi del Servizio UPS® Premier sono (per pacco):

Country	Currency	UPS® Premier Silver		UPS® Premier Gold		UPS® Premier Platinum		UPS® Premier with Sensor Link*	
		Export	Import	Export	Import	Export	Import	Export	Import
AT	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
BE	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
BG	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
CH	CHF	5.35	5.35	24.08	24.08	25.22	25.22	25.22	25.22
CY	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
CZ	CZK	135.89	135.89	583.15	583.15	656.81	656.81	656.81	656.81
DE	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
DK	DKK	39.59	39.59	171.20	171.20	196.42	196.42	196.42	196.42
EE	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
ES	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
FI	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
FR	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
GB	GBP	4.28	4.28	19.47	19.47	22.91	22.91	22.91	22.91
GR	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
HR	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
HU	HUF	1,927.07	1,927.07	8,249.70	8,249.70	10,262.09	10,262.09	10,262.09	10,262.09
IE	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
IS	ISK	801.43	801.43	3,428.28	3,428.28	4,087.56	4,087.56	4,087.56	4,087.56
IT	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
LT	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
LU	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
LV	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
MT	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
NL	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
NO	NOK	52.43	52.43	225.77	225.77	299.39	299.39	299.39	299.39

PL	PLN	24.61	24.61	105.34	105.34	116.18	116.18	116.18	116.18
PT	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
RO	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
RS	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
SE	SEK	53.50	53.50	232.19	232.19	296.57	296.57	296.57	296.57
SI	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
SK	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
TR	USD	6.42	6.42	28.09	28.09	29.02	29.02	29.02	29.02
UA	USD	6.42	6.42	26.33	26.33	29.02	29.02	29.02	29.02

* Tariffa per pacco: applicata in aggiunta alla tariffa del servizio Premier Silver o Gold per ogni pacco e fatturata come “UPS Premier Sensor Fee”

Le opzioni di ripristino del servizio riportate di seguito **sono incluse** nelle **tariffe UPS Premier Gold**. Per UPS Premier Silver queste opzioni di ripristino del servizio vengono addebitate separatamente (vedere la tabella in basso).

Opzioni di ripristino del servizio:

- 1) Rifornimento ghiaccio secco
- 2) Refrigerazione del pacco
- 3) Nuovo tentativo di consegna in giornata
- 4) Reindirizzamento a indirizzo alternativo
- 5) Restituzione al mittente
- 6) Aggiornamento al sabato
- 7) Restituzione al mittente il sabato
- 8) Deposito in giornata – Terzi
- 9) Giorno di consegna aggiuntivo
- 10) Consegna il giorno successivo

Costi aggiuntivi per le opzioni di ripristino di UPS Premier Silver:

Paesi: AT, BE, BG, CH, CY, DE, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HR, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, RS, SI, SK

Opzioni di ripristino del Servizio Silver	Per intercettazione
Rifornimento ghiaccio secco	€ 64.15
Refrigerazione del pacco	€ 32.28
Nuovo tentativo di consegna in giornata	€ 17.53
Reindirizzamento a indirizzo alternativo	€ 16.61
Restituzione al mittente	€ 16.61
Aggiornamento al sabato*	€ 16.61
Restituzione al mittente il sabato*	€ 16.61
Deposito in giornata – Terzi**	€ 16.61
Giorno di consegna aggiuntivo	€ 16.61
Consegna il giorno successivo	€ 16.61

Costi aggiuntivi per le opzioni di ripristino di UPS Premier Silver:

Paese (valuta)	Rifornimento ghiaccio secco	Refrigerazione del pacco	Nuovo tentativo di consegna in giornata	Reindiriz- zamento a indirizzo alternati- vo	Restituzion e al mittente	Aggiorna- mento il sabato*	Restituzi- one al mittente il sabato*	Deposito in giornata – Terzi**	Giorno di consegna aggiuntiv o	Consegn a il giorno successi- vo
CH (CHF)	68.91	34.66	18.81	17.83	17.83	17.83	17.83	17.83	17.83	17.83
CZ (CZK)	1,637.10	821.95	446.20	422.72	422.72	422.72	422.72	422.72	422.72	422.72
DK (DKK)	478.29	240.36	130.49	123.62	123.62	123.62	123.62	123.62	123.62	123.62
GB (GBP)	54.52	27.42	14.88	14.10	14.10	14.10	14.10	14.10	14.10	14.10
HU (HUF)	23,133.40	11,636.76	6,317.10	5,984.62	5,984.62	5,984.62	5,984.62	5,984.62	5,984.62	5,984.62
IS (ISK)	9,612.40	4,837.29	2,625.96	2,487.75	2,487.75	2,487.75	2,487.75	2,487.75	2,487.75	2,487.75
NO (NOK)	633.44	318.71	173.02	163.91	163.91	163.91	163.91	163.91	163.91	163.91
PL (PLN)	294.57	148.23	80.46	76.24	76.24	76.24	76.24	76.24	76.24	76.24
SE (SEK)	647.35	325.73	176.83	167.52	167.52	167.52	167.52	167.52	167.52	167.52
TR (USD)	74.42	37.45	20.33	19.26	19.26	19.26	19.26	19.26	19.26	19.26
UA (USD)	74.42	37.45	20.33	19.26	19.26	19.26	19.26	19.26	19.26	19.26

**Saranno applicate spese di consegna aggiuntive il sabato*

***Potrebbero essere applicati costi aggiuntivi per i corrieri*



Algemene voorwaarden UPS® Premier Europa

De Partijen willen de algemene voorwaarden uiteenzetten waaronder UPS de UPS® Premier-service ("Premier-service") zal verlenen, zoals die service wordt beschreven in dit Addendum voor pakketten en UPS Express®-enveloppen van de klant die moeten worden afgeleverd in Europa en internationale bestemmingen, waar de Premier-service beschikbaar is. Met inachtneming van de wederzijdse overeenkomsten en voorwaarden in dit Addendum, komen de Partijen het volgende overeen:

1. Bepalende voorwaarden. De klant erkent en stemt ermee in dat UPS transportdiensten zal verlenen, waaronder de Premier-service, in overeenstemming met de UPS service- en tarievangids, en de UPS tarief-/algemene servicevoorwaarden die van kracht zijn op het moment van verzending, die elk hierin zijn opgenomen als referentie. In het geval van een conflict tussen de voorwaarden uiteengezet in dit Addendum enerzijds en de voorwaarden in de UPS tarief-/servicevoorwaarden en de UPS service- en tarievangids anderzijds, zullen de voorwaarden uiteengezet in dit Addendum prevaleren.

2. Beëindiging. UPS kan de Premier-service op elk moment naar eigen goeddunken beëindigen, opschorten of wijzigen als in het geval de klant volgens UPS de voorwaarden van dit Addendum niet naleeft. Niettegenstaande kan UPS de Premier-service beëindigen, opschorten of wijzigen na een schriftelijke kennisgeving van 30 dagen aan de klant.

3. Verboden artikelen. Pakketten die artikelen bevatten die zijn verboden door de UPS tarieven/algemene voorwaarden of service- en tarievangidsen (inclusief gevaarlijke goederen) mogen niet worden aangeboden voor de UPS® Premier-service, tenzij uitdrukkelijk schriftelijk overeengekomen door UPS.

4. Omvang van diensten; klantvereisten:

4.1 De klant moet pakketten die in aanmerking komen voor de Premier-service op het moment van verzending correct aanwijzen. Voor temperatuurgevoelige pakketten moet deze identificatie de specifieke methode bevatten die wordt gebruikt om de temperatuur van dergelijke pakketten te regelen (droogijs (UN 1845) of een ander koelmiddel; deze worden alleen geaccepteerd voor de Premier-service als UPS uitdrukkelijk schriftelijk heeft ingestemd). UPS zal de Premier-service (hieronder beschreven in paragraaf 4.2) alleen uitvoeren voor pakketten die correct zijn aangewezen op het moment van verzending en verzonden via UPS Express Plus®, UPS Express® of UPS Express Saver® (maar niet UPS Worldwide Express Freight®).

4.2 Als UPS vaststelt dat de geplande levering van een correct aangewezen Premier-service-pakket in gevaar komt, zal UPS redelijke inspanningen leveren om de klant op de hoogte te stellen van een dergelijke vertraging en om instructies van de klant te verkrijgen met betrekking tot de verdere afhandeling van het pakket. Voor een temperatuurgevoelige verpakking kan een dergelijke verdere behandeling omvatten, zonder beperking: een vervoersstop van een pakket tijdens het transport, het koelen van de verpakking of het openen van een dergelijke verpakking, het aanvullen van droogijs en het opnieuw verzegelen van de verpakking voorafgaand aan de levering. De in deze subparagraaf 4.2 beschreven activiteiten worden de "Premier-service" genoemd.

4.3 UPS zal een temperatuurgevoelige verpakking alleen openen of opnieuw verzegelen met het oog op de toepassing van de Premier-service als agent van de klant, en alleen in overeenstemming met de instructies van de klant. Dergelijke instructies moeten UPS in detail informeren over elk potentieel risico voor UPS-medewerkers die betrokken zijn bij Premier-service-activiteiten, en moeten UPS voldoende

details geven om het risico van schade aan de inhoud van het pakket bij het openen en opnieuw verzegelen te minimaliseren. Het is de verantwoordelijkheid van de klant om alle instructies die onder deze overeenkomst worden verstrekt, actueel te houden.

4.4 Voor temperatuurgevoelige Premier-service-zendingen die droogijs (UN1 845) bevatten, zal UPS, op aanwijzing van de klant, proberen om droogijs (UN1 845) aan te vullen dat sinds de oorspronkelijke verzending is gesublimeerd, als een dergelijke aanvulling nodig is om de inhoud van de zending voorafgaand aan de levering te beschermen. Een dergelijke aanvulling zal niet groter zijn dan de door de klant aangegeven hoeveelheid droogijs op het moment dat het pakket aan UPS werd aangeboden.

4.5 De levering van de Premier-service door UPS is geheel voor risico van de Klant voor eventuele schade die voortvloeit uit pogingen van UPS om Premier-service-activiteiten te verlenen of of het niet kunnen verlenen hiervan. De klant zal geen claims indienen voor, en UPS is niet aansprakelijk jegens de klant, de eindklant, de geadresseerde of enige andere partij van de klant voor enige schade die voortvloeit uit de pogingen van UPS om Premier-service-activiteiten te verlenen of het niet kunnen verlenen hiervan. Niets in dit Addendum verplicht UPS tot het leveren van versnelde service of service-upgrades voor pakketten die in aanmerking komen voor Premier-service.

4.6 UPS behoudt zich het recht voor om Premier-service-activiteiten te weigeren als UPS naar eigen goeddunken vaststelt dat dergelijke activiteiten een risico vormen voor UPS, haar werknemers of haar activiteiten, met inbegrip van elk risico dat voortvloeit uit of verband houdt met onvolledige of ontoereikende instructies van de Klant.

4.7 De Klant mag geen temperatuurgevoelige pakketten aanbieden die "voedsel" bevatten zoals gedefinieerd in sectie 201(f) van de Amerikaanse Federal Food, Drug, and Cosmetic Act of andere soortgelijke wetgeving, en de Premier-service-activiteiten beschreven in dit Addendum zijn niet van toepassing op temperatuurgevoelige zendingen met voedsel.

4.8 UPS Premier kan een reeks herstelprocessen uitvoeren voor pakketten die dat vereisen. Deze acties moeten door UPS en de klant worden beschreven en overeengekomen in het UPS Premier SOP. In elk geval zijn de aansprakelijkheidsparameters binnen de overeengekomen UPS Vervoersvoorwaarden van toepassing en worden deze niet vervangen door dit addendum.

5. UPS-apparatuur Indien UPS apparatuur aan de Klant levert, blijft deze apparatuur eigendom van UPS en kan UPS dit gebruik van zijn/haar apparatuur door de Klant op elk moment beëindigen. De Klant zal de apparatuur in zijn of haar bezit houden, vrij van enig pandrecht, en zal de apparatuur te allen tijde in goede staat houden, behoudens normale slijtage. UPS aanvaardt geen aansprakelijkheid voor de goede werking van de apparatuur of voor enige schade of verlies die hierdoor kan ontstaan. Als de apparatuur niet goed werkt, zal UPS redelijke inspanningen leveren om deze te repareren, maar is niet aansprakelijk voor eventuele kosten die door de Klant worden gemaakt als gevolg van de storing. De vastgestelde tarieven dekken de kosten van de Klant die UPS-apparatuur gebruikt.

Gebruikskosten Premier Platinum sensor: Alle tarieven zijn in Euro. De klant wordt een eenmalige, vooraf te betalen gebruiksvergoeding aangerekend voor elk geleverd set platina sensors, volgens de volgende prijsstructuur:

- Platinum zonder GPS: € 75.00 per stuk/ € 1,125.00 per doos van vijftien
- Platinum GPS zonder externe sonde: € 90.00 per stuk/ € 1,350.00 per doos van vijftien
- Platinum GPS met externe sonde: € 100.00 per stuk/ € 1,500.00 per doos van vijftien
(Ordergrootte is altijd in veelvoud van één doos).

6. Prijzen. De prijzen voor de UPS® Premier-service zijn (per pakket):

Country	Currency	UPS® Premier Silver		UPS® Premier Gold		UPS® Premier Platinum		UPS® Premier with Sensor Link*	
		Export	Import	Export	Import	Export	Import	Export	Import
AT	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
BE	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
BG	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
CH	CHF	5.35	5.35	24.08	24.08	25.22	25.22	25.22	25.22
CY	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
CZ	CZK	135.89	135.89	583.15	583.15	656.81	656.81	656.81	656.81
DE	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
DK	DKK	39.59	39.59	171.20	171.20	196.42	196.42	196.42	196.42
EE	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
ES	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
FI	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
FR	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
GB	GBP	4.28	4.28	19.47	19.47	22.91	22.91	22.91	22.91
GR	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
HR	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
HU	HUF	1,927.07	1,927.07	8,249.70	8,249.70	10,262.09	10,262.09	10,262.09	10,262.09
IE	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
IS	ISK	801.43	801.43	3,428.28	3,428.28	4,087.56	4,087.56	4,087.56	4,087.56
IT	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
LT	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
LU	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
LV	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
MT	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
NL	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
NO	NOK	52.43	52.43	225.77	225.77	299.39	299.39	299.39	299.39
PL	PLN	24.61	24.61	105.34	105.34	116.18	116.18	116.18	116.18

PT	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
RO	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
RS	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
SE	SEK	53.50	53.50	232.19	232.19	296.57	296.57	296.57	296.57
SI	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
SK	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
TR	USD	6.42	6.42	28.09	28.09	29.02	29.02	29.02	29.02
UA	USD	6.42	6.42	26.33	26.33	29.02	29.02	29.02	29.02

* Tarief per pakket: wordt bovenop het tarief van de Premier Silver- of Gold-service voor elk pakket aangerekend. Wordt gefactureerd als “UPS Premier Sensor Fee”.

De onderstaande servicehersteloptyes **zijn inbegrepen** in de **UPS Premier Gold-tarieven**. Voor UPS Premier Silver worden deze servicehersteloptyes afzonderlijk in rekening gebracht. (Zie onderstaande tabel)

Servicehersteloptyes:

- 1) Aanvulling droogijs
- 2) Pakketkoeling
- 3) Opnieuw proberen op dezelfde dag te bezorgen
- 4) Naar een alternatief adres verzenden.
- 5) Terugsturen naar verzender
- 6) Zaterdag upgrade
- 7) Zaterdaglevering terugsturen naar verzender
- 8) Zelfde dag contact opnemen met derde
- 9) Extra bezorgdag
- 10) Toekomstige bezorgdag

Bijkomende kosten voor herstelopties van UPS Premier Silver:**Landen: AT, BE, BG, CH, CY, DE, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HR, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, RS, SI, SK**

Serviceherstelopties Silver	Per onderschepping
Aanvulling droogijs	€ 64.15
Pakketkoeling	€ 32.28
Opnieuw proberen op dezelfde dag te bezorgen	€ 17.53
Naar een alternatief adres verzenden.	€ 16.61
Terugsturen naar verzender	€ 16.61
Zaterdag upgrade *	€ 16.61
Zaterdaglevering terugsturen naar verzender*	€ 16.61
Zelfde dag contact opnemen met derde**	€ 16.61
Extra bezorgdag	€ 16.61
Toekomstige bezorgdag	€ 16.61

Bijkomende kosten voor herstelopties van UPS Premier Silver:

Land (valuta)	Aanvulling droogijs	Pakketkoeling	Opnieuw proberen op dezelfde dag te bezorgen	Naar een alternatief adres verzenden	Terugsturen naar verzender	Zaterdag upgrade*	Zaterdaglevering terugsturen naar verzender*	Zelfde dag contact opnemen met derde**	Extra bezorgdag	Toekomstige bezorgdag
CH (CHF)	68.91	34.66	18.81	17.83	17.83	17.83	17.83	17.83	17.83	17.83
CZ (CZK)	1,637.10	821.95	446.20	422.72	422.72	422.72	422.72	422.72	422.72	422.72
DK (DKK)	478.29	240.36	130.49	123.62	123.62	123.62	123.62	123.62	123.62	123.62
GB (GBP)	54.52	27.42	14.88	14.10	14.10	14.10	14.10	14.10	14.10	14.10
HU (HUF)	23,133.40	11,636.76	6,317.10	5,984.62	5,984.62	5,984.62	5,984.62	5,984.62	5,984.62	5,984.62
IS (ISK)	9,612.40	4,837.29	2,625.96	2,487.75	2,487.75	2,487.75	2,487.75	2,487.75	2,487.75	2,487.75
NO (NOK)	633.44	318.71	173.02	163.91	163.91	163.91	163.91	163.91	163.91	163.91
PL (PLN)	294.57	148.23	80.46	76.24	76.24	76.24	76.24	76.24	76.24	76.24
SE (SEK)	647.35	325.73	176.83	167.52	167.52	167.52	167.52	167.52	167.52	167.52
TR (USD)	74.42	37.45	20.33	19.26	19.26	19.26	19.26	19.26	19.26	19.26
UA (USD)	74.42	37.45	20.33	19.26	19.26	19.26	19.26	19.26	19.26	19.26

Er zijn extra bezorgkosten op zaterdag van toepassing**Er kunnen extra koerierskosten van toepassing zijn*



Warunki Świadczenia Usługi UPS® Premier – Europa

Strony określają warunki, na jakich UPS będzie świadczyć usługę UPS® Premier (dalej zwaną „Usługą Premier”), zgodnie z opisem w niniejszym Uzupełnieniu dotyczącym dostarczania paczek i kopert ekspresowych do europejskich i międzynarodowych miejsc przeznaczenia, w których Usługa Premier jest dostępna. Mając na uwadze wzajemne zobowiązania i postanowienia zawarte w niniejszym Uzupełnieniu, Strony postanawiają, co następuje:

1. Obowiązujące warunki. Klient przyjmuje do wiadomości i wyraża zgodę, że UPS będzie świadczyć usługi transportowe, w tym Usługę Premier, zgodnie z Przewodnikiem po usługach UPS oraz Cennikiem / Warunkami świadczenia usługi UPS obowiązującymi w momencie wysyłki, a każdy z tych dokumentów został włączony do niniejszej Umowy przez odniesienie. W przypadku niezgodności między warunkami i ustaleniami określonymi w niniejszym Uzupełnieniu a warunkami i ustaleniami w Cenniku / Warunkach świadczenia usługi UPS i Przewodniku po usługach UPS będą obowiązywać warunki i postanowienia niniejszego Uzupełnienia.

2. Rozwiązanie Umowy. UPS może zaprzestać świadczenia Usługi Premier bądź ją zawiesić lub zmodyfikować w dowolnym momencie, jeśli według własnego uznania stwierdzi, że Klient nie przestrzega warunków niniejszego Uzupełnienia. Niezależnie od tego, UPS może zaprzestać, zawiesić lub zmodyfikować Usługę Premier po powiadomieniu Klienta na piśmie z 30-dniowym wyprzedzeniem.

3. Artykuły zakazane. Paczki zawierające jakiegokolwiek towary zakazane według Cennika/Warunków lub Przewodnika po usługach / Przewodników po usługach i cennikach (w tym towary niebezpieczne) nie mogą być nadawane za pośrednictwem usługi UPS® Premier, chyba że UPS wyrazi na to wyraźną zgodę na piśmie.

4. Zakres usług; Wymagania Klientów

4.1 W momencie wysyłki Klient musi odpowiednio oznaczyć paczki kwalifikujące się do nadania za pośrednictwem Usługi Premier w dacie wysyłki. W przypadku paczek wrażliwych na temperaturę takie oznaczenie musi zawierać konkretną metodę kontroli temperatury takich paczek (suchy lód (UN 1845) lub inny czynnik chłodniczy; a paczki te zostaną zaakceptowane tylko w przypadku, gdy UPS wyrazi na to pisemną zgodę). UPS podejmie jedynie próby zrealizowania Usługi Premier (opisanej poniżej w podpunkcie 4.2) w przypadku paczek, które były odpowiednio oznaczone w momencie wysyłki i zostały wysłane za pośrednictwem usługi UPS Express Plus, UPS Express lub UPS Express Saver (ale nie UPS Worldwide Express Freight).

4.2 Jeśli UPS uzna, że odpowiednio oznaczona paczka Premier Service może nie zostać doręczona na czas, UPS dołoży racjonalnie uzasadnionych starań, aby powiadomić Klienta o takim opóźnieniu oraz uzyskać instrukcje dotyczące dalszego postępowania z paczką. W przypadku paczki wrażliwej na temperaturę dalsza obsługa może obejmować między innymi zatrzymanie paczki w transporcie, schłodzenie paczki lub otwarcie paczki, uzupełnienie suchego lodu oraz ponowne zamknięcie paczki przed jej doręczeniem. Działania opisane w niniejszym podpunkcie 4.2 są określane jako „Usługa Premier”.

4.3 UPS otworzy lub ponownie zamknie paczkę wrażliwą na temperaturę wyłącznie w celach związanych ze świadczeniem usługi Premier Service jako przedstawiciel Klienta i wyłącznie zgodnie z instrukcjami podanymi przez Klienta. Takie instrukcje muszą zawierać szczegółowe informacje dla UPS o wszelkich

potencjalnych zagrożeniach dla pracowników UPS zaangażowanych w czynności związane z Usługą Premier i powinny zawierać dostatecznie szczegółowe opisy dla UPS, aby zminimalizować ryzyko uszkodzenia zawartości paczki podczas otwierania i ponownego zamykania. Klient jest odpowiedzialny za to, aby wszystkie instrukcje dostarczone na podstawie niniejszej Umowy były aktualne.

4.4 W przypadku przesyłek wrażliwych na temperaturę nadawanych w ramach Usługi Premier zawierających suchy lód (UN1 845) UPS podejmie, na polecenie Klienta, próbę uzupełnienia suchego lodu (UN1 845), który od czasu nadania uległ sublimacji, jeśli takie uzupełnienie jest konieczne w celu ochrony zawartości przesyłki w okresie przed doręczeniem. Ilość suchego lodu nie przekroczy ilości suchego lodu zadeklarowanej przez Klienta w momencie nadania paczki za pośrednictwem UPS.

4.5 UPS świadczy Usługę Premier na wyłączne ryzyko Klienta w odniesieniu do wszelkich szkód wynikających z prób świadczenia lub zaniechania świadczenia Usługi Premier przez UPS. Klient nie będzie wносить roszczeń, a UPS nie będzie odpowiedzialna wobec Klienta, klienta końcowego Klienta, odbiorcy lub jakiegokolwiek innego podmiotu za jakiegokolwiek szkody wynikające z prób świadczenia lub zaniechania świadczenia Usługi Premier przez UPS. Żadne z postanowień niniejszego Uzupełnienia nie zobowiązuje UPS do świadczenia usług przyspieszonych lub uaktualnień usług w przypadku paczek kwalifikujących się do Usługi Premier.

4.6 UPS zastrzega sobie prawo do odmowy podjęcia działań w ramach Usługi Premier, jeśli uzna, że takie działania stanowiłyby ryzyko dla UPS, pracowników UPS lub działalności UPS, w tym ryzyko wynikające z niekompletnych lub nieodpowiednich instrukcji dostarczonych przez Klienta lub z tym związane.

4.7 Klient nie może nadawać paczek wrażliwych na temperaturę zawierających „żywność” zgodnie z definicją przewidzianą w art. 201(f) federalnej ustawy Stanów Zjednoczonych o żywności, lekach i kosmetykach (U.S. Federal food, Drug, and Cosmetic Act) lub w innych podobnych przepisach, a czynności związane z Usługą Premier opisane w niniejszym Uzupełnieniu nie mają zastosowania do zawierających żywność przesyłek wrażliwych na temperaturę.

4.8 W ramach UPS Premier możliwe jest wykonanie serii procesów odzyskiwania paczek, które tego wymagają. Działania te muszą zostać opisane i uzgodnione przez UPS i klienta w ramach standardowych procedur operacyjnych UPS Premier. W każdym przypadku obowiązuje zakres odpowiedzialności określony w uzgodnionych Ogólnych Warunkach Świadczenia Usług UPS, który nie zostaje zastąpiony niniejszym uzupełnieniem.

5. Sprzęt UPS. W przypadku gdy UPS dostarcza Klientowi jakikolwiek sprzęt, pozostaje on własnością UPS, a UPS może w dowolnym momencie zakończyć prawo do użytku takiego Sprzętu przez Klienta. Klient będzie przechowywać powierzony mu sprzęt bez żadnych zastawów, dbając przez cały czas o jego odpowiedni stan techniczny. Pogorszenie stanu związane ze zwykłym zużyciem jest dopuszczalne. UPS nie ponosi odpowiedzialności za prawidłowe działanie sprzętu ani za jakiegokolwiek szkody lub straty, które sprzęt może spowodować. Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, UPS dołoży uzasadnionych starań, aby je naprawić, ale nie ponosi odpowiedzialności za żadne koszty poniesione przez Klienta z powodu awarii. Ustalane stawki obejmują koszt korzystania przez Klienta ze sprzętu UPS.

Opłata za korzystanie z czujnika Premier Platinum: Wszystkie stawki podane są w Euro. Klient zostanie obciążony jednorazową, z góry pobieraną opłatą za każdy zestaw czujników Platinum dostarczonych zgodnie z poniższą strukturą cenową:

- Platinum bez GPS: 75.00 euro za sztukę/1,125.00 euro za skrzynkę z piętnastoma sztukami.
- Platinum GPS bez sondy zewnętrznej: 90.00 euro za sztukę/1,350.00 euro za skrzynkę z piętnastoma sztukami.
- Platinum GPS z sondą zewnętrzną: 100.00 euro za sztukę/1,500.00 euro za skrzynkę z piętnastoma sztukami.

(Wielkość zamówienia jest zawsze podawana w przyrostach co jedną skrzynkę).

6. Ceny. Ceny za usługę UPS®Premier (za paczkę):

Country	Currency	UPS® Premier Silver		UPS® Premier Gold		UPS® Premier Platinum		UPS® Premier with Sensor Link*	
		Export	Import	Export	Import	Export	Import	Export	Import
AT	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
BE	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
BG	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
CH	CHF	5.35	5.35	24.08	24.08	25.22	25.22	25.22	25.22
CY	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
CZ	CZK	135.89	135.89	583.15	583.15	656.81	656.81	656.81	656.81
DE	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
DK	DKK	39.59	39.59	171.20	171.20	196.42	196.42	196.42	196.42
EE	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
ES	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
FI	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
FR	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
GB	GBP	4.28	4.28	19.47	19.47	22.91	22.91	22.91	22.91
GR	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
HR	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
HU	HUF	1,927.07	1,927.07	8,249.70	8,249.70	10,262.09	10,262.09	10,262.09	10,262.09
IE	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
IS	ISK	801.43	801.43	3,428.28	3,428.28	4,087.56	4,087.56	4,087.56	4,087.56
IT	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
LT	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
LU	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
LV	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
MT	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
NL	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75

NO	NOK	52.43	52.43	225.77	225.77	299.39	299.39	299.39	299.39
PL	PLN	24.61	24.61	105.34	105.34	116.18	116.18	116.18	116.18
PT	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
RO	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
RS	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
SE	SEK	53.50	53.50	232.19	232.19	296.57	296.57	296.57	296.57
SI	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
SK	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
TR	USD	6.42	6.42	28.09	28.09	29.02	29.02	29.02	29.02
UA	USD	6.42	6.42	26.33	26.33	29.02	29.02	29.02	29.02

* Stawka za paczkę: Naliczana dodatkowo do stawki za usługę Premier Silver lub Gold dla każdej paczki. Opłata ta jest fakturowana jako „UPS Premier Sensor Fee”.

Poniższe opcje usługi naprawczej **zostały uwzględnione** w stawkach **UPS Premier Gold**. W przypadku usługi UPS Premier Silver te opcje usług naprawczych są naliczane oddzielnie. (Patrz tabela poniżej)

Opcje usługi naprawczej:

- 1) Uzupełnianie suchego lodu
- 2) Chłodzenie paczki
- 3) Ponowna próba doręczenia tego samego dnia
- 4) Przekierowanie na inny adres
- 5) Zwrot do nadawcy
- 6) Uaktualnienie do dostawy w sobotę
- 7) Zwrot do nadawcy w sobotę
- 8) Kontakt telefoniczny w tym samym dniu – firma zewnętrzna
- 9) Dodatkowy dzień dostawy
- 10) Doręczenie innego dnia

Dodatkowe opłaty za działania naprawcze w przypadku usługi UPS Premier Silver:

Kraj (Waluta)	Uzupełnianie suchego lodu	Chłodzenie paczki	Ponowna próba doręczenia tego samego dnia	Przekierowanie na inny adres	Zwrócenie do nadawcy	Uaktualnienie do dostawy w sobotę*	Zwrot do nadawcy w sobotę*	Kontakt telefoniczny w tym samym dniu – firma zewnętrzna**	Dodatkowy dzień dostawy	Doręczenie innego dnia
CH (CHF)	68.91	34.66	18.81	17.83	17.83	17.83	17.83	17.83	17.83	17.83
CZ (CZK)	1,637.10	821.95	446.20	422.72	422.72	422.72	422.72	422.72	422.72	422.72
DK (DKK)	478.29	240.36	130.49	123.62	123.62	123.62	123.62	123.62	123.62	123.62
GB (GBP)	54.52	27.42	14.88	14.10	14.10	14.10	14.10	14.10	14.10	14.10
HU (HUF)	23,133.40	11,636.76	6,317.10	5,984.62	5,984.62	5,984.62	5,984.62	5,984.62	5,984.62	5,984.62
IS (ISK)	9,612.40	4,837.29	2,625.96	2,487.75	2,487.75	2,487.75	2,487.75	2,487.75	2,487.75	2,487.75
NO (NOK)	633.44	318.71	173.02	163.91	163.91	163.91	163.91	163.91	163.91	163.91
PL (PLN)	294.57	148.23	80.46	76.24	76.24	76.24	76.24	76.24	76.24	76.24
SE (SEK)	647.35	325.73	176.83	167.52	167.52	167.52	167.52	167.52	167.52	167.52
TR (USD)	74.42	37.45	20.33	19.26	19.26	19.26	19.26	19.26	19.26	19.26
UA (USD)	74.42	37.45	20.33	19.26	19.26	19.26	19.26	19.26	19.26	19.26

Dodatkowe opłaty za działania naprawcze w przypadku usługi UPS Premier Silver:

Kraje: AT, BE, BG, CH, CY, DE, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HR, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, RS, SI, SK

Opcje naprawcze w ramach usługi Silver	Za interwencję
Uzupełnianie suchego lodu	€ 64.15
Chłodzenie paczki	€ 32.28
Ponowna próba doręczenia tego samego dnia	€ 17.53
Przekierowanie na inny adres	€ 16.61
Zwrócenie do nadawcy	€ 16.61
Uaktualnienie do dostawy w sobotę*	€ 16.61
Zwrot do nadawcy w sobotę*	€ 16.61
Kontakt telefoniczny w tym samym dniu – firma zewnętrzna**	€ 16.61
Dodatkowy dzień dostawy	€ 16.61
Doręczenie innego dnia	€ 16.61

****Zostaną naliczone dodatkowe opłaty za dostawę w sobotę.**

****Mogą obowiązywać dodatkowe opłaty.**



UPS® Premier Avrupa Hüküm ve Koşulları

Taraflar, Premier Hizmetin mevcut olduğu Avrupa ve uluslararası varış noktalarına teslim edilecek olan Müşteri paketleri ve ekspres zarfları için UPS'in işbu Ekte tanımlandığı şekilde UPS Premier Hizmetini ("Premier Hizmet") sağlayacağı hüküm ve koşulları belirlemek istemektedir. İşbu Ek'te yer alan karşılıklı taahhütler ve koşullar muvacehesinde, Taraflar aşağıdaki hususlarda mutabık kalmışlardır:

1. Uygulanacak Hükümler. Müşteri, UPS'in Premier Hizmet de dahil olmak üzere taşıma hizmetlerini, her biri atıf yoluyla buraya dahil edilmiş olan UPS Ücret ve Hizmet Kılavuzu ve gönderi sırasında yürürlükte olan UPS Tarifesi/Hizmet Hüküm ve Koşullarına uygun olarak sağlayacağını kabul ve beyan eder. Bir yanda bu Ek'te belirtilen hüküm ve koşullar ile diğer yanda UPS Tarifesi/Hizmet Hüküm ve Koşulları ile UPS Fiyat ve Hizmet Kılavuzunda yer alan hüküm ve koşullar arasında herhangi bir çelişki olması durumunda, ve bu Ek'te belirtilen koşullar geçerli olacaktır.

2. Fesih. UPS, tamamen kendi takdirine bağlı olarak Müşterinin işbu Ek'in koşullarına uymadığını belirlediği herhangi bir zamanda Premier Hizmeti durdurabilir, askıya alabilir veya değiştirebilir. Bununla beraber UPS, Müşteriye 30 gün önceden yazılı bildirimde bulunarak Premier Hizmeti durdurabilir, askıya alabilir veya değiştirebilir.

3. Yasaklı Maddeler. UPS Tarife/Hüküm ve Koşullarında veya Fiyat ve Servis Kılavuzu/Servis ve Tarife Kılavuzlarında (tehlikeli maddeler dahil) yasaklanan herhangi bir maddeyi içeren paketler, aksi UPS tarafından yazılı olarak özellikle belirtilmedikçe UPS® Premier Hizmeti için teklifte bulunulamaz.

4. Hizmetlerin Kapsamı; Müşteri Gereksinimleri

4.1 Müşteri, Premier Hizmet için uygun paketleri sevkiyat sırasında doğru bir şekilde belirlemelidir. Sıcaklığa duyarlı paketler için bu tanımlama, bu tür paketlerin sıcaklığını kontrol etmek için kullanılan özel yöntemi (Kuru Buz (UN 1845) veya diğer soğutucu türünü içermelidir; bunlar yalnızca UPS tarafından yazılı olarak özellikle kabul edildiği takdirde Premier Hizmet için kabul edilir). UPS, Premier Hizmet faaliyetlerini (aşağıda 4.2 alt bölümünde açıklanmaktadır) yalnızca gönderi sırasında doğru bir şekilde belirlenmiş ve UPS Express Plus, UPS Express veya UPS Express Saver (ancak UPS Worldwide Express Freight değil) yoluyla gönderilmiş paketler için gerçekleştirecektir.

4.2 UPS, doğru bir şekilde belirlenmiş bir Premier Hizmet paketinin zamanında teslim edilmesinin tehlike yaratabileceği kanısına varırsa, paketin daha sonraki işlemleri için tehlikede paketin daha sonraki işlemleri için Müşteriye bu gecikmeyi bildirmek ve paketin sonraki işlemlerine ilişkin Müşteri talimatlarını almak için makul çabayı gösterecektir. Sıcaklığa duyarlı bir paket için, bu tür ilave işlemler, burada sayılanlarla sınırlı olmaksızın, paketin taşıma sırasında durdurulmasını, paketin soğutulmasını veya söz konusu paketin açılmasını, kuru buzun doldurulmasını ve teslimattan önce paketin yeniden mühürlenmesini işlemlerini içerebilir. Bu 4.2 .alt paragrafta açıklanan faaliyetler "Premier Hizmet" olarak tanımlanmaktadır.

4.3 UPS, sıcaklığa duyarlı bir paketi yalnızca Müşterinin temsilcisi sıfatıyla Premier Hizmetin uygulanması amacıyla ve yalnızca Müşteri tarafından sağlanan talimatlara uygun olarak açacak veya yeniden mühürleyecektir. Bu tür talimatlarda, Premier Hizmet faaliyetlerinde bulunan UPS çalışanlarına yönelik olası riskler hakkında UPS ayrıntılı olarak bilgilendirilmeli ve paketin açılması ve yeniden mühürlenmesi sırasında paket içeriğinin zarar görme riskini en aza indirmek için UPS'e yeterli ayrıntı sağlamalıdır. Bu Sözleşme kapsamında verilen tüm talimatları güncel tutmak Müşterinin sorumluluğundadır.

4.4 Kuru Buz (UN1 845) içeren sıcaklığa duyarlı Premier Service gönderiler için UPS, Müşterinin talimatı üzerine, teslimattan önce gönderinin içeriğini korumak için gerekli olması halinde, ilk gönderiden bu yana süblimleşen Kuru Buz (UN1 845) varsa yenilemeye çalışacaktır. Söz konusu yenileme, paketin UPS'e teslim edildiği sırada Müşteri tarafından beyan edilen kuru buz miktarını aşmayacaktır.

4.5 UPS tarafından Premier Hizmet'in sağlanmasında, UPS'in Premier Hizmet faaliyetlerini sağlama girişimleri veya sağlayamamasından kaynaklanan her türlü zarara ilişkin risk tamamen Müşteriye aittir. Müşteri, UPS'in Premier Hizmet faaliyetlerini sağlama girişimlerinden veya sağlayamamasından kaynaklanan herhangi bir zarar için talepte bulunmayacak ve UPS, Müşteriye, Müşterinin son müşterisine, alıcısına veya başka herhangi bir tarafa karşı sorumlu olmayacaktır. Bu Ekte yer alan hiçbir şey, UPS'e Premier Hizmet için uygun paketler için hızlandırılmış hizmet veya hizmet yükseltmeleri sağlama taahhüdü içermemektedir.

4.6 UPS, tamamen kendi takdirine bağlı olarak, Müşteri tarafından sağlanan eksik veya yetersiz talimatlardan kaynaklanan veya bunlarla ilgili herhangi bir risk de dahil olmak üzere, bu tür faaliyetlerin UPS, çalışanları veya operasyonları için risk oluşturacağı kanaatine varması halinde Premier Hizmet faaliyetlerini denemeyi reddetme hakkını saklı tutar.

4.7 Müşteri, ABD Federal Gıda, İlaç ve Kozmetik Yasası'nın 201(f) bölümünde veya benzer mevzuatta tanımlanan şekilde "gıda" içeren sıcaklığa duyarlı paketleri teslim etmemelidir, ve işbu Ek'te açıklanan Premier Hizmet faaliyetleri gıda içeren sıcaklığa duyarlı gönderiler için geçerli olmayacaktır.

4.8 UPS Premier, bunu gerektiren paketler için bir dizi iyileştirme işlemi gerçekleştirebilir. Bu eylemlerin UPS Premier SOP kapsamında UPS ve müşteri tarafından tanımlanması ve kabul edilmesi gerekir. Her halükarda, kabul edilen UPS Taşıma Hüküm ve Koşullarındaki sorumluluk sınırlamaları geçerlidir ve bu ek ile değiştirilmemiştir.

5. UPS Ekipmanı. UPS'in Müşteriye herhangi bir ekipman sağladığı durumlarda, bu ekipmanın mülkiyeti UPS'te kalır ve UPS, Ekipmanın Müşteri tarafından bu şekilde kullanımını istediği zaman sonlandırabilir. Müşteri, ekipmanı her türlü hacizden arı olarak zilyetliğinde bulunduracak ve ekipmanı normal aşınma ve yıpranma hariç olmak üzere her zaman iyi durumda tutacaktır. UPS, ekipmanın olağan çalışması veya neden olabileceği herhangi bir hasar veya kayıp konusunda hiçbir sorumluluk kabul etmez. Ekipman arızalanırsa UPS, ekipmanı onarmak için makul çabayı gösterecektir ancak arıza nedeniyle Müşterinin maruz kaldığı hiçbir masraftan sorumlu olmayacaktır. Belirlenen oranlar Müşterinin UPS Ekipmanını kullanma maliyetini kapsar.

Premier Platinum Kullanım Ücreti: Tüm fiyatlar EUR cinsindendir. Müşteriye teslim edilen her bir platin sensör seti için aşağıda belirtilen plana göre, müşteriye tek seferlik ve peşin bir kullanım ücreti uygulanacaktır:

- Platinum GPS olmadan: Her biri € 75.00 / On beşlik kutu başına €1,125.00
 - Platinum GPS harici prob olmadan: Her biri € 90.00 / On beşlik kutu başına €1,350.00
 - Platinum GPS harici prob ile: Her biri € 100.00 / On beşlik kutu başına €1,500.00
- (Sipariş büyüklüğü her zaman tek kutu artışıyla olur).

6. Fiyatlar. UPS® Premier Hizmeti için fiyatlar (paket başına):

Country	Currency	UPS® Premier Silver		UPS® Premier Gold		UPS® Premier Platinum		UPS® Premier with Sensor Link*	
		Export	Import	Export	Import	Export	Import	Export	Import
AT	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
BE	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
BG	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
CH	CHF	5.35	5.35	24.08	24.08	25.22	25.22	25.22	25.22
CY	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
CZ	CZK	135.89	135.89	583.15	583.15	656.81	656.81	656.81	656.81
DE	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
DK	DKK	39.59	39.59	171.20	171.20	196.42	196.42	196.42	196.42
EE	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
ES	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
FI	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
FR	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
GB	GBP	4.28	4.28	19.47	19.47	22.91	22.91	22.91	22.91
GR	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
HR	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
HU	HUF	1,927.07	1,927.07	8,249.70	8,249.70	10,262.09	10,262.09	10,262.09	10,262.09
IE	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
IS	ISK	801.43	801.43	3,428.28	3,428.28	4,087.56	4,087.56	4,087.56	4,087.56
IT	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
LT	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
LU	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
LV	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
MT	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
NL	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
NO	NOK	52.43	52.43	225.77	225.77	299.39	299.39	299.39	299.39
PL	PLN	24.61	24.61	105.34	105.34	116.18	116.18	116.18	116.18
PT	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
RO	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
RS	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
SE	SEK	53.50	53.50	232.19	232.19	296.57	296.57	296.57	296.57
SI	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
SK	EUR	5.35	5.35	22.90	22.90	26.75	26.75	26.75	26.75
TR	USD	6.42	6.42	28.09	28.09	29.02	29.02	29.02	29.02
UA	USD	6.42	6.42	26.33	26.33	29.02	29.02	29.02	29.02

* Paket başına ücret: Her bir paket için Premier Silver veya Gold Hizmet ücretine ek olarak uygulanır. Fatura üzerinde 'UPS Premier Sensör Ücreti' olarak belirtilir.

Aşağıdaki hizmet iyileştirme seçenekleri **UPS Premier Gold ücretlerine dahildir**. UPS Premier Silver için bu hizmet iyileştirme seçenekleri ayrıca ücretlendirilir. (Aşağıdaki tabloya bakınız)

Hizmet İyileştirme Seçenekleri:

- 11) Kuru Buz Yenilemesi
- 12) Gönderinin soğutulması
- 13) Aynı Gün Teslimat Yeniden Deneme
- 14) Alternatif adrese yeniden yönlendirme
- 15) Gönderene İade
- 16) Cumartesi Yükseltmesi
- 17) Cumartesi Gönderene İade
- 18) Aynı Gün Çağrı – 3. Kişi
- 19) Ek Teslimat Günü
- 20) İleri Tarihli Teslimat

UPS Premier Silver'in iyileştirme seçenekleri için **Ek Ücretler:**

Ülkeler: AT, BE, BG, CH, CY, DE, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HR, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, RS, SI, SK

Hizmet iyileştirme Seçenekleri Silver	Kesinti Başına
Kuru Buz Yenilemesi	€64.15
Gönderinin soğutulması	€32.28
Aynı Gün Teslimatı Yeniden Deneme	€17.53
Alternatif adrese yeniden yönlendir	€16.61
Gönderene İade	€16.61
Cumartesi Yükseltmesi	€16.61
Cumartesi Gönderene İade*	€16.61
Aynı Gün Çağrı - 3. Kişi**	€16.61
Ek Teslimat Günü	€16.61
İleri Tarihli Teslimat	€16.61

UPS Premier Silver'in iyileştirme seçenekleri için Ek Ücretler:

Ülke (Para birimi)	Kuru Buz Yenilemesi	Gönderinin soğutulması	Aynı Gün Teslimatı Yeniden Deneme	Alternatif adrese yeniden yönlendir	Gönderen e lade	Cumartesi Yükseltmesi *	Cumartesi Gönderene lade*	Aynı Gün Çağrı - 3. Kişi**	Ek Teslimat Günü	İleri Tarihli Teslimat
CH (CHF)	68.91	34.66	18.81	17.83	17.83	17.83	17.83	17.83	17.83	17.83
CZ (CZK)	1,637.10	821.95	446.20	422.72	422.72	422.72	422.72	422.72	422.72	422.72
DK (DKK)	478.29	240.36	130.49	123.62	123.62	123.62	123.62	123.62	123.62	123.62
GB (GBP)	54.52	27.42	14.88	14.10	14.10	14.10	14.10	14.10	14.10	14.10
HU (HUF)	23,133.40	11,636.76	6,317.10	5,984.62	5,984.62	5,984.62	5,984.62	5,984.62	5,984.62	5,984.62
IS (ISK)	9,612.40	4,837.29	2,625.96	2,487.75	2,487.75	2,487.75	2,487.75	2,487.75	2,487.75	2,487.75
NO (NOK)	633.44	318.71	173.02	163.91	163.91	163.91	163.91	163.91	163.91	163.91
PL (PLN)	294.57	148.23	80.46	76.24	76.24	76.24	76.24	76.24	76.24	76.24
SE (SEK)	647.35	325.73	176.83	167.52	167.52	167.52	167.52	167.52	167.52	167.52
TR (ABD DOLARI)	74.42	37.45	20.33	19.26	19.26	19.26	19.26	19.26	19.26	19.26
UA (ABD DOLARI)	74.42	37.45	20.33	19.26	19.26	19.26	19.26	19.26	19.26	19.26

* Cumartesi teslimat için ek ücreti uygulanır

** Ek kurye ücreti uygulanabilir